Bizkaiko Foru Aldundia
Diputación Foral de Bizkaia
Ingurumen Saila
Departamento de Medio Ambiente

2011ko urtarrilaren 4ko 24. zenbakiko FORU AGINDUA, Larrabetzuko Hiri Antolamendurako Plan Orokorraren ingurumen ebaluaziorako erreferentziako dokumentua egitea ebatzi duena.

Ingurumen-eraginaren baterako ebaluazioa egin behar duten planen zerrenda ezartzen duen EAEko ingurumena babesteko otsailaren 27ko 3/1998 Lege Orokorraren I A) Eranskinarekin eta Ingurumen-eraginaren baterako ebaluazio-prozedura arautzen duen uztailaren 22ko 183/2003 Dekretuaren 3. artikuluarekin bat etorriz, administrazio-prozedura hori egingo dute Hiri Antolamendurako Plan Orokorrak.

9/2006 Legeko 9. artikuluan eta 183/2003 Dekretuko 6. artikuluan ezarritakoaren arabera, ingurumen-organoak zehaztuko du, ukitutako administrazio publikoak eta publiko interesduna identifikatu eta kontsultatu ondoren, zenbateko irismena, zehaztasuna eta espezifikotasuna duten ingurumen-iraunkortasunari buruzko txostenak edo ingurumen-eraginaren gaineko baterako ebaluazioaren azterlanak, erreferentzia-agiri bat idatzita. Gainera, dokumentu horrek barne hartuko ditu ingurumen-irizpide estrategikoak eta ingurumen-helburuen adierazleak eta kasuan-kasuan aplikatzekoak diren iraunkortasun-printzipioak. Era berean, ingurumen-organoak informazio- eta kontsulta-modalitateak zehaztu beharko ditu.

Ondorioz, Ingurumeneko Foru Sail honek, Euskal Herriko Ingurumena Babesteko otsailaren 27ko 3/1998 Lege Orokorreko 44. artikuluaren bidez emanak zaizkion eskumenak baliatuz, eta bat etorriz, halaber, ingurumenaren gaineko eraginaren baterako ebaluazio prozedura

ORDEN FORAL número 24 de 4 de enero de 2011, por la que se resuelve formular el Documento de Referencia para la evaluación ambiental del Plan General de Ordenación Urbana de Larrabetzu.

De conformidad con el Anexo I A) de la Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco, que establece la lista de planes sometidos al procedimiento de Evaluación Conjunta de Impacto Ambiental, y de acuerdo, asimismo, con el artículo 3 del Decreto 183/2003, de 22 de julio, por el que se regula el procedimiento de Evaluación Conjunta de Impacto Ambiental, serán sometidas a este procedimiento administrativo los Planes Generales de Ordenación Urbana.

En virtud de lo establecido en el artículo 9 de la Ley 9/2006 y en el artículo 6 del Decreto 183/2003, el alcance, nivel de detalle y el grado de especificidad del informe de sostenibilidad ambiental o estudio de Evaluación Conjunta de Impacto Ambiental se determinará por el órgano ambiental, tras identificar y consultar a las Administraciones públicas afectadas y al público interesado, mediante la emisión de un documento de referencia que incluirá además los criterios ambientales estratégicos e indicadores de los objetivos ambientales y principios de sostenibilidad aplicables en cada caso. Así mismo, el órgano ambiental deberá definir las modalidades de información y consulta.

En consecuencia, este Departamento Foral de Medio Ambiente, en el ejercicio de las atribuciones conferidas por el artículo 44 de la Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco, y de acuerdo asimismo con el Decreto 183/2003, de 22

arautzen duen uztailaren 22ko 183/2003 Dekretuarekin, erreferentzia dokumentu hau egin du, ingurumen ondorio hutsetarako eta Larrabetzuko hiri antolamendurako plan orokorrari erreferentzia eginez:

“LARRABETZUKO HIRI ANTOLAMENDUAREN PLAN OROKORRAREN INGURUMENEKO EBALUAZIORAKO ERREFERENTZIA AGIRIA

1 AURREKARIAK

2010eko urriaren 21ean Larrabetzuko Udalak erreferentzia dokumentu bat egiteko eskatu zuen, eta horretarako beharrezkoa da aurretiaz ukitutako administrazio publikoak eta publiko interesduna identifikatzeko eta kontsultatzeko izapidea egitea. Bere eskabide horrekin batera proiektuari hasiera ematen zion dokumentua aurkeztu zuen, “Larrabetzuko Hiri Antolamenduko Plan Orokorraren iraunkortasunaren txostena” izenburua duena; dokumentu hori Estudio-K enpresak idatzita dago eta 201eko azaroko data du. Dokumentuaren barruan oroitidazkia eta planoak daude eta egingo den hirigintzako jarduketa horri buruzko aurretiazko informazioa jasotzen du.

Larrabetzuko Hiri Antolamenduko Plan Orokorraren (HAPO) xedea udalerriaren lurralde antolamendua da eta, horretarako, ingurumeneko, hirigintzako eta gizarte arloko helburu batzuk identifikatu dira, hau da, HAPOren definizioan aintzat hartu beharko direnak. Ondoko hauek ditugu:

- *Lurralde antolamenduari dagokionez eredu iraunkorra diseinatzea.*
- *Bioaniztasuna, baliabide*

de julio, por el que se regula el procedimiento de Evaluación Conjunta de Impacto Ambiental, formula, a los solos efectos ambientales y con referencia al Plan General de Ordenación Urbana de Mundaka, el siguiente:

DOCUMENTO DE REFERENCIA PARA LA EVALUACIÓN AMBIENTAL DEL ”PLAN GENERAL DE ORDENACIÓN URBANA DE LARRABETZU”

1 ANTECEDENTES

Con fecha 21 de octubre de 2010, el Ayuntamiento de Larrabetzu solicita la emisión del Documento de Referencia para lo cual es preciso proceder, de forma previa, al trámite de identificación y consulta de las administraciones públicas afectadas y al público interesado. Acompaña a la solicitud un documento de inicio del proyecto denominado, “Informe de Sostenibilidad del Plan General de Ordenación Urbana de Larrabetzu”, el cual ha sido redactado por la empresa Estudio-K con fecha de noviembre de 2010, y consta de memoria y planos, recogiendo la información preliminar de la actuación urbanística prevista.

El Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) de Larrabetzu pretende la ordenación territorial del municipio, para lo cual se han identificado una serie de objetivos ambientales, urbanísticos y sociales a tener en cuenta en la definición del PGOU, siendo estos los siguientes:

- *Diseñar un modelo sostenible de ordenación territorial.*
- *Proteger la biodiversidad, los*

naturalak, espazio interesgarriak eta funtsezko ziklo ekologikoak babestea.	*recursos naturales, espacios de interés y de los ciclos ecológicos esenciales.*
▪ *Lurzoru urbaniza ezina antolatzeko kategoriak iraunkortasun irizpideekin diseinatzea.*	▪ *Diseñar las categorías de ordenación del suelo no urbanizable con criterios de sostenibilidad.*
▪ *Lurraldeari hertsiki lotuta dauden arrisku naturalak kontrolatzea.*	▪ *Controlar los riesgos naturales inherentes al territorio.*
▪ *Ingurumenari dagokionez narriatuta dauden aldeak eta eragin negatibodun beste egoera batzuk lehengoratzea.*	▪ *Recuperar las áreas ambientalmente degradadas y otras situaciones con impactos negativos.*
▪ *Guneen izaera naturala mantentzea eta neurririk gabeko gehiegizko hazkuntzak ekiditea.*	▪ *Mantener el carácter rural de los núcleos y evitar su crecimiento indiscriminado.*
▪ *Landaguneei beharrezko zerbitzuak zuzkitzea.*	▪ *Dotar a los núcleos de los servicios necesarios.*
▪ *Hiri eredu orekatua lortzea, hiri espazioak hobetuz eta lurzoruaren kontsumoa optimizatuz.*	▪ *Conseguir un modelo urbano equilibrado, mejorando los espacios urbanos y optimizando el consumo del suelo*
▪ *Hala planteatu diren alde berrien nola indarreko plangintzako aldeen bideragarritasuna lortzea.*	▪ *Conseguir la viabilidad tanto de las nuevas áreas planteadas como de las del planeamiento vigente.*
▪ *Gaur egun egoitzari dagokionez egon dagoen eskaria asetzeko beharrezko egoitzazko lurzorua eskuratzea.*	▪ *Obtener el suelo residencial necesario para satisfacer la diversa demanda residencial existente.*
▪ *Lehen sektorearen, askotarikoa eta iraunkorra, garapen ekonomikora iristeko lanean aurrera egitea.*	▪ *Avanzar hacia un desarrollo económico del sector primario diversificado y sostenible.*
▪ *Hiriko merkataritza sustatzea, hirian zuzkitzeko faktorea delako.*	▪ *Fortalecer el comercio urbano como factor de habitabilidad urbana.*
▪ *Ustez hazkuntzarik handiena duten ekipamenduen kokapena*	▪ *Valorar la ubicación de equipamientos de mayor crecimiento*

baloratzea.

- *Mugikortasun iraunkorra sustatzea.*
- *Hornikuntza eta saneamendua hobetzea.*
- *Herri argien sistemak iraunkorrak diren irizpideekin diseinatzea.*
- *Interes historiko-artistikoa eta kulturala duten elementuak babestea*

Oroitidazkiak hiru aukera identifikatu ditu Larrabetzuko udalerriko lurralde plangintzari dafgikionez:

- 0 alternatiba edo jarduketarik ez egitekoa; aintzat hartu da plangintzan gaur egungoarekiko aldaketarik ez egitea; sailkapena ere ez litzateke aldatuko.
- 1. alternatiba; 2005 urteko Larrabetzuko plangintzaren berrikuspenaren proposamenean planteatu ziren jarduketak jaso ditu. Lurzoru urbanizaezinaren (LUE) sailkapenaren aldarazpena planteatu da, hain zuzen ere 2 aldetan eta lurzoru urbanizagai bihurtuz. Bata Larrabetzuko hirigunearen koroa zirkular erara eta bestea Goikoelizaldeko gunearen iparraldean era linealean ezarrita. Ez da lurzoru urbanizaezinaren kalifikaziorik proposatu, ezta baldintza gainjarririk ere.
- 2. alternatiba; egoitzazko garapen berriak proposatu ditu LUEn. Lehentasunezko aldeak eta alde alternatiboak planteatu ditu. Urbanizatu behar diren alde horiek era zirkularrean daude kokatuta gaur egun Larrabetzuko hirigunea

potencial

- *Impulsar la movilidad sostenible*
- *Mejorar el abastecimiento y el saneamiento*
- *Diseñar con criterios sostenibles de los sistemas de alumbrado público*
- *Proteger los elementos de interés histórico-artístico y cultural*

La memoria identifica tres posibilidades en cuanto a la planificación territorial del municipio de Larrabetzu:

- Alternativa 0 o no actuación; considera que el planeamiento no realice ningún cambio respecto al actual, quedando con la clasificación actual.
- Alternativa 1; contiene las actuaciones planteadas en la propuesta de revisión del planeamiento de Larrabetzu del año 2005. Se plantea el cambio de clasificación de suelo no urbanizable (SNU) a suelo apto para urbanizar en 2 áreas. Una a modo de corona circular del núcleo urbano de Larrabetzu y la otra en forma lineal al norte del núcleo de Goikoelizalde. No se propone una calificación del suelo no urbanizable, ni condicionantes superpuestos.
- Alternativa 2; Propone nuevos desarrollos residenciales sobre SNU. Plantea áreas prioritarias y áreas alternativas. Dichas zonas a urbanizar se localizan de forma circular al actual núcleo urbano de Larrabetzu. En el núcleo de

denaren inguruan. Goikoelizaldeko gunean ez da lehentasunezko egoitzazko garapeneko alderik planteatu, baina bai ordea garapen alternatiboa. Lehentasunezko garapen aldeek 105.218 m^2-ko zalera izango lukete gaur egungo lurzoru urbanizaezinean eta eraikuntza berriko etxebizitzen kopuruari dagokionez planteatzen den tartea 337 eta 1.094 artekoa da. Garapen alternatiboko aldeak ez dira zenbatetsi.

Goikoelizalde, no se plantea área de desarrollo residencial prioritario, pero sí de desarrollo alternativo. Las áreas de desarrollo prioritario ocuparían 105.218 m^2 de actual suelo no urbanizable, planteando una horquilla de viviendas de nueva construcción de entre 337 y 1.094. No se cuantifican las áreas de desarrollo alternativo.

Halaber, hiriko garapen industrial berrietarako lurzoruaren erreserba planteatu da, horien azalera zenbatetsi gabe eta erreserba horretarako arrazoiak bidezkotu gabe.

Se plantea así mismo, la reserva de suelo para nuevos desarrollo urbanos industriales, sin cuantificar la superficie, ni especificar las razones para dicha reserva.

Alternatiba honek proposatu du LUE lurraldearen antolamendurako artezpideetan (LAA) agertzen diren inguru fisikoaren antolamendurako zazpi kategorien arabera kalifikatzea (artezpide horiek behin betiko onetsi ziren otsailaren 11ko 28/1997, Dekretuaren bidez).

Esta alternativa propone la calificación del SNU de acuerdo a las siete categorías de ordenación del medio físico recogidas en las directrices de ordenación del territorio (DOT), aprobadas definitivamente mediante el *Decreto 28/1997, de 11 de Febrero*.

Aldi berean, ezarri da aukera dagoela baserrien taldekatzeren bat landagune moduan kalifikatzeko.

Igualmente se indica la posibilidad de calificar alguna agrupación de caseríos como Núcleo Rural.

Larrabetzuko Hiri Antolamenduko Plan Orokorraren idazkuntza bere hasierako faseetan dago eta, beraz, horren barruan garatuko diren proposamen guztiak honako prozedura honen ingurumeneko testuinguruan aztertu behar dira.

La redacción del plan general de ordenación urbana de Larrabetzu se encuentra en sus fases iniciales, por lo que todas las propuestas desarrolladas en el marco de ésta, deberán ser analizadas en el contexto ambiental del presente procedimiento.

2 EGINDAKO KONTSULTAK

2 CONSULTAS REALIZADAS

Ingurumenaren gaineko eraginaren baterako ebaluazio prozedura arautzen duen uztailaren 22ko 183/2003 Dekretuko

Durante el trámite de consultas previas establecido en el artículo 6 del *Decreto 183/2003, de 22 de julio, que regula el*

6. artikuluan ezarritako aurretiazko kontsulten izapidean, erakunde eta entitate hauei egin zaie kontsulta:

- Kontserbazio Zerbitzua, Natura 2000 Sarea eta Biodibertsitatea. Mendi eta Natur Guneen Zuzendaritza Nagusia. Nekazaritza Saila. Bizkaiko Foru Aldundia.
- Kultura Saila. Bizkaiko Foru Aldundia.
- Herri Lan Saila. Bizkaiko Foru Aldundia.
- Garraio eta Hirigintza Saila. Bizkaiko Foru Aldundia.
- Ingurumenaren Kalitatearen Zuzendaritza. Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Saila. Eusko Jaurlaritza.
- Biodibertsitaterako eta Ingurumen Partaidetzarako Zuzendaritza. Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Saila. Eusko Jaurlaritza.
- Kultura Saila. Eusko Jaurlaritza.
- Landaren eta Itsasertzaren Garapeneko Zuzendaritza. Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Saila. Eusko Jaurlaritza.
- Lurralde Antolamenduko Zuzendaritza, Ingurumen Saila, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Saila. Eusko Jaurlaritza.
- Ingurumenaren Plangintzaren Zuzendaritza, Ingurumen Saila,

procedimiento de evaluación conjunta de impacto ambiental, han sido consultados los siguientes organismos y entidades:

- Servicio de Conservación, Red Natura 2000 y Biodiversidad.Dirección General de Montes y Espacios Naturales. Departamento de Agricultura. Diputación Foral de Bizkaia.
- Departamento de Cultura. Diputación Foral de Bizkaia.
- Departamento de Obras Públicas. Diputación Foral de Bizkaia.
- Departamento de Transportes y Urbanismo. Diputación Foral de Bizkaia.
- Dirección de Calidad Ambiental. Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca. Gobierno Vasco.
- Dirección de Biodiversidad y Participación Ambiental. Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca. Gobierno Vasco.
- Departamento de Cultura. Gobierno Vasco.
- Dirección de Desarrollo Rural y Litoral. Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca. Gobierno Vasco.
- Dirección de Ordenación del Territorio, Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca. Gobierno Vasco.
- Dirección de Planificación Ambiental, Departamento de Medio

Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Saila. Eusko Jaurlaritza.

- Larrialdiei Aurre Egiteko eta Babes Zibileko zuzendaritza. Herrizaingo Saila. Eusko Jaurlaritza.
- Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Saila. Eusko Jaurlaritza.
- Osasun Publikoko Zuzendaritzaordea. Osasun eta Kontsumo Saila. Eusko Jaurlaritza.
- URA. Uraren Euskal Agentzia.
- Ihobe, Ingurumen Jarduketarako Sozietate Publikoa. Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Saila. Eusko Jaurlaritza.
- Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoa
- EHNE-Euskal Herriko Nekazarien Elkartasuna.
- Ekologistak Martxan.
- Derioko Udala.

Modu berean, 2010eko azaroaren 7an prentsan iragarkia argitaratu zen interesatua zegoen jendea identifikatu eta haiei galdetzeko. Espedientearen agiriak horien esku jarri ziren Bizkaiko Foru Aldundiko Ingurumeneko Foru Sailaren egoitzan zein haren web orrian (http://www.bizkaia.net./evaluacion/). Egindako galderen inguruan jasotako erantzunak kontuan izan beharko dituzte Larrabetzuko Hiri Antolamenduaren Plan Orokorraren eta Ingurumeneko Iraunkortasunaren Txostena egiterakoan

Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca. Gobierno Vasco.

- Dirección de Atención de Emergencias y Protección Civil. Departamento de Interior. Gobierno Vasco.
- Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo. Gobierno Vasco.
- Subdirección de Salud Pública. Departamento de Sanidad y Consumo. Gobierno Vasco.
- Agencia Vasca del Agua, URA.
- IHOBE, Sociedad Pública de Gestión Ambiental. Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca. Gobierno Vasco.
- Consorcio de Aguas Bilbao-Bizkaia
- EHNE-Euskal Herriko Nekazarien Elkartasuna.
- Ekologistak Martxan.
- Ayuntamiento de Derio.

Así mismo, con fecha 7 de noviembre de 2010, se publicó anuncio en prensa para identificación y consulta al público interesado, poniendo a disposición de éste la documentación del expediente tanto en la sede del Departamento Foral de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Bizkaia como en su página web (http://www.bizkaia.net./evaluacion/). Las respuestas recibidas a las consultas realizadas deberán tenerse en cuenta en la elaboración de la Modificación del PGOU de Larrabetzu y de su Informe de Sostenibilidad Ambiental (ISA en

(hemendik aurrera IIT).

Ezarritako epea amaituta, IITak kontuan hartu beharreko alderdien inguruan erakunde hauek emandako erantzunak jaso dira:

- Etxebizitza, Herri Lan eta Garraio Saila. Eusko Jaurlaritza: eskabidea egin du eta esan du ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 90. artikuluak ezarri duena betez, HAPOren dokumentua igortzeko etxebizitza babestuaren arloari dagokionez horri buruzko txostena egiteko.

- IHOBE, SA (Ingurumen Jarduketarako Sozietate Publikoa): Ustez lurzorua kutsatzeko modukoak diren jarduerak edo instalazioak dituzten edo inoiz izan dituzten lurzoruen inbentarioan jasota dauden udalerriaren barruko kokapenen zerrenda egin du.

- Mendi eta Natur Guneen Zuzendaritza Nagusia. Nekazaritza saila. Bizkaiko Foru Aldundia: HAPOk Euskal Autonomia Erkidegoko Nekazaritza eta Basogintzaren A.L.P.ren (hasieran onetsita dagoena) esparruen gainean duen ukipena adierazten du, eta baita EAEko ibai eta errekastoen ertzak antolatzeko A.L.P.ren gainekoak ere. Halaber, erkidegoarentzat interesa duten habitat moten presentziaren berri ematen du, hau da, Ondare Naturalari eta Biodibertsitateari buruzko 42/2007 Legearen I. Eranskinak ezarri duenarena arabera. Hori ez ezik, esaten du beharrezkoa dela Euskal Herriko basoko espeziei buruzko Araubide Zehatzaren urriaren 14ko 11/1997

adelante).

Finalizado el plazo estipulado han sido recibidas las respuestas de las siguientes entidades, que señalan los aspectos que ha de contemplar el ISA:

- Departamento de Vivienda , Obras Públicas y Transportes. Gobierno Vasco: Solicita que de acuerdo al art. 90 de la *Ley 2/2006, de 30 de junio*, se le envíe el documento del PGOU para informarlo en materia de vivienda protegida.

- Sociedad Publica de Gestión Ambiental, IHOBE, S.A.: Relaciona los emplazamientos dentro del municipio recogidos en el Inventario de suelos que soportan o han soportado actividades o instalaciones potencialmente contaminantes del suelo.

- Dirección General de Montes y Espacios Naturales. Departamento de Agricultura. Diputación Foral de Bizkaia: Indica la afección del PGOU a los ámbitos del PTS Agroforestal (aprobado inicialmente) y del PTS de Ordenación de Márgenes de Ríos y Arroyos. Así mismo indica la presencia de tipos de hábitats naturales de interés comunitarios de los contenidos en el anexo I de la *Ley 42/2007, de 13 de diciembre, del Patrimonio Natural y de la Biodiversidad.* Igualmente indica la necesidad de considerar las determinaciones de la *Norma Foral 11/1997, de 14 de octubre de régimen específico de diversas especies forestales autóctonas* y del Plan de Gestión del Visón Europeo, aprobado por el *Decreto Foral*

Foru Arauan ematen diren zehaztapenak betetzea eta baita bisoi europarra kudeatzeko Plana onetsi zuen Bizkaiko Foru Aldundiaren ekainaren 19ko 118/2006 Foru Dekretuan ezarri direnak ere.

118/2006, de 19 de junio.

- Kultura Saila. Bizkaiko Foru Aldundia: Udalerrian identifikatu diren izaera arkitektoniko eta arkeologikoko ondare kulturaleko elementuen zerrenda egin du.

- Departamento de Cultura. Diputación Foral de Bizkaia: Relaciona los elementos del Patrimonio Cultural de carácter arquitectónico y arqueológico que se hallan identificados en el municipio.

- Landaren eta Itsasertzaren Garapeneko Zuzendaritza. Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Saila. Eusko Jaurlaritza. Adierazi du HAPOk abeltzaintzako ustiategien arau teknikoak, baldintza higieniko-sanitarioak eta ingurumeneko baldintzak ezarri dituen irailaren 22ko 515/2009 Dekretuak ezarri dituen agindeiak bete behar dituela.

- Dirección de Desarrollo Rural y Litoral. Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca. Gobierno Vasco. Indica que el PGOU deberá recoger los requerimientos del Decreto 515/2009, de 22 de septiembre, por el que se establecen las normas técnicas, higiénico-sanitarias y medioambientales de las explotaciones ganaderas.

Halaber, ezarri da HAPOko LUEren arauak eta aldeztaketak E.A.E.ko Nekazaritza, Abeltzaintza eta Basogintzako ALPk ezarri duenari egokituta egongo direla.

Igualmente se indica la adaptación de las normas y de la zonificación del SNU del PGOU al PTS Agroforestal de la CAPV.

Egokiena den alternatiba moduan lur natural gutxien okupatzen duena identifikatu du, nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako jardueretarako erabiltzen ez direnak, eta bere ustez hori 1 alternatiba da. Esaten du beharrezkoa dela landaguneen sailkapenaren arloa kontuz hartzea eta saihestu egin behar dela horiek aurrerago urbanizatzeko gune moduan erabiltzea.

Identifica como más deseable la alternativa que ocupe menos suelos naturales y dedicados a la actividad agraria, a su entender la alternativa 1. Indica la necesidad de adoptar el principio de cautela en la clasificación de núcleos rurales, evitando su uso como punto de urbanización posterior.

Esaten du beharrezkoa dela HAPOko proposamenek okupatuko dituzten nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako lurren gaineko ukipenen azterlana egitea. Hori EAEko nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako ALPren V. kapituluak ezarri duena betez egingo da; plan hori behin-behinean onetsi da Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Saileko sailburuaren 2010eko azaroaren 8ko Aginduaren bidez. Halaber nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako eta elikagaien arloko politikari buruzko abenduaren 23ko 17/2008 Legeak ezarri dituen helburuak eta xedeak beteko dira.

Refiere la necesidad de realizar un estudio específico de afección al suelo agrario y a las explotaciones agrarias vinculadas al suelo a ocupar por las propuestas del PGOU. Todo ello de acuerdo al Capítulo V del PTS Agroforestal de la CAPV, aprobado provisionalmente mediante *Orden de 8 de noviembre de 2010, de la consejera de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca*, y a los fines y objetivos establecidos en la *Ley 17/2008, de 23 de diciembre, de Política Agraria y Alimentaria.*

- <u>Ingurumenaren Kalitatearen Zuzendaritza. Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Saila. Eusko Jaurlaritza</u>: Ingurumen-inpaktuari buruzko ebaluazio indibidualari edo sinplifikatuari lotuta egongo diren HAPOren garapeneko ustezko proiektuak identifikatu ditu. Adierazi du beharrezkoa dela planaren garapenerako proiektuen ingurumeneko eraginen ebaluazio indibidualizaturako irizpide orokorrak zehaztea eta adierazi egingo da ondoko arlo hauetako ukipenak kontuan hartzea: ondare kulturala, herri jabaritza hidraulikoa, uren kalitatea, egon dagoen landaretzaren ezabaketa, hondakinen sorkuntza, atmosfera kutsatzea eta kutsadura akustikoa.

- <u>Dirección de Calidad Ambiental. Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca. Gobierno Vasco</u>: Identifica posibles proyectos de desarrollo del PGOU que estarán sometidos a evaluación de impacto ambiental individual o simplificada. Refiere la necesidad de determinar las directrices generales para la evaluación individualizada de impacto ambiental de los proyectos de desarrollo del plan, indicando la necesidad de contemplar al menos las relacionadas con afecciones al: Patrimonio Cultural, Dominio Público Hidráulico, Calidad de las Aguas, eliminación de la vegetación existente, generación de residuos, contaminación atmosférica y contaminación acústica.

- <u>Galdakaoko Udala</u>: Esaten du Larrabetzun kokatuta dauden golf zelaiko instalazioek ur hornikuntza Galdakaoko udalarengandik jasotzen dutela, punpatu egiten den uraren bidez, alegia, eta esaten du

- <u>Ayuntamiento de Galdakao</u>: Indica que las instalaciones deportivas del campo de golf, ubicadas en Larrabetzu, se abastecen de agua desde el municipio de Galdakao, mediante agua bombeada,

ur hori “garestia” dela. Beraz, bai ingurumeneko ikuspegitik eta bai kontsumo energetikoak murriztearen ikuspegitik gomendio moduan esaten du alderdi hori aintzat hartzea HAPO berrian.

definiéndose como agua “cara”, por lo que tanto desde un punto de vista ambiental como de reducción de consumos energéticos, recomienda la consideración de este aspecto en el nuevo PGOU.

- Biodibertsitaterako eta Ingurumen Partaidetzarako Zuzendaritza. Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Saila. Eusko Jaurlaritza: Larrabetzuko HAPOren definizioan aintzat hartu beharko diren iraunkortasunezko irizpide batzuk adierazi ditu eta esaten du beharrezkoa dela plangintzak erantzun beharko dituen beharrizanen analisia ere sartzea.

- Dirección de Biodiversidad y Participación Ambiental. Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca. Gobierno Vasco: Indica una serie de criterios de sostenibilidad a considerar en la definición del PGOU de Larrabetzu e indica la necesidad de incluir un análisis de las necesidades a dar respuesta por el planeamiento.

HAPOko IEEBren azterlanaren idazkuntzan kontuan hartu beharko diren esparru natural eta biodibertsitateko bitartekoei buruz eskura dagoen informazioa azaltzen du.

Refiere la información disponible sobre espacios naturales y recursos de la biodiversidad a considerar en la redacción del estudio de EcIA del PGOU.

HAPOko proposamenen ondorioz ukituak izango diren erkidegoarentzat interesa duten habitatak eta landaretza autoktonoko azalerak identifikatu ditu, eta ezartzen du beharrezkoa dela LUEren kalifikazioan “Babes berezia” kategoria jasotzea; halaber, derrigorrezkoa da elementu horien gaineko eraginen azterlana egitea, beti ere ukipenik gutxien eragiten dituzten jarduketei lehentasuna emanda, eta alde ukitu horiek lehengoratzeko arautegia ezarri behar da.

Identifica hábitat de interés comunitario y superficies con vegetación autóctona que se verán afectadas por las propuestas del PGOU, indicando la necesidad de adoptar la categoría de “Especial Protección” en la calificación del SNU, así como el estudio sobre la afección a dichos elementos, priorizando las actuaciones de menor afección y debiendo fijar normativa para la restauración de las áreas afectadas.

Esaten du beharrezkoa dela baloratzea HAPOk jarduketaren esparru horretan ustez egon daitezkeen landaretza eta faunako

Indica la necesidad de valorar la afección del PGOU sobre las especies de flora y fauna potencialmente presentes en el

espezieen gainean duen ukipena.

Proposatu du baldintza gainjarri moduan EAEko Korridore Ekologikoen Sareko aldeak jasotzea, bere funtzionaltasunean izango duten eraginak aztertuz. Halaber, agindeia egin du paisaiaren gaineko ustezko ukipenak aintzat har daitezen.

- Kultura Ondarearen Zuzendaritza. Kultura Saila. Eusko Jaurlaritza. Interes kulturaleko elementuak daudela esaten du eta horien babes gradua azaltzen du, hau da, Ondare Kulturaleko Zentroak dituen datuen arabera.

- Ingurumenaren Plangintza, Ebaluazio eta Kontrolerako Zuzendaritza. Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Saila. Eusko Jaurlaritza: Larrabetzuko HAPOren gertuketan kontuan hartu behar diren ingurumeneko irizpide estrategiko batzuen zerrenda egin du. Halaber, aurrez ezarrita dauden elkar eragiketa batzuei dagokienez, HAPOren idazkuntzan kontuan hartu behar diren plan eta egitarau batzuen zerrenda ematen du.

- Amorebieta-Etxanoko Udala: Ez du gaiari buruzko inolako alegazio edo baldintzarik ezarri.

- Bilbao-Bizkaiko Ur Partzuergoa: Hornikuntza eta saneamendu sareen kokapenen planoak ematen ditu. Sare horiekiko gorde behar diren distantziak ezartzen ditu eta esaten du nahitaezkoa dela saneamenduaren oinarrizko sareko elementuen ukipen eta eraginetan baimena edukitzea eta, halaber, nahitaezkoa dela isurketen

ámbito de actuación.

Propone adoptar como condicionante superpuesto las áreas de la Red de Corredores Ecológicos de la CAPV. Analizando la afección a su funcionalidad. Requiere igualmente considerar las posibles afecciones paisajísticas.

- Dirección de Patrimonio Cultural. Departamento de Cultura. Gobierno Vasco. Refiere los elementos de interés cultural y su grado de protección contenidos en el Centro de Patrimonio Cultural.

- Dirección de Planificación, Evaluación y Control Ambiental. Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca. Gobierno Vasco: Relaciona una serie de criterios ambientales estratégicos que deben ser integrados en la elaboración del PGOU de Larrabetzu. Igualmente relaciona algunos planes y programas a considerar en la redacción del PGOU en referencia a las interacciones previstas.

- Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano: No establece alegación o condicionado al respecto.

- Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia: Aporta planos con la localización de redes de abastecimiento y saneamiento. Indica la necesidad de cumplir los retiros a dichas redes e indica la necesidad de autorización para afecciones a elementos de la Red Primaria de Saneamiento, así como la obligación del cumplimiento

arautegia betetzea.

del reglamento de vertido.

Halaber, jende interesatu moduan azaldu da GURPIDE ELKARTEA. Elkarte horrek adierazi du HAPO landa irizpideetatik abiatuta planteatu behar dela eta, zehatz esanda, irailaren 26ko 179/2006 Dekretuaren bidez behin betiko onetsi zen Bilbo Metropoliarraren Lurralde Plan Partzialaren 71. artikulua aipatzen du; artikulu horretan "LPPk lehen sektoreari dagokionez egiten dituen proposamenak" jaso dira, hau da, ahal den neurrian nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako jarduerak mantentzeko. Beste neurri batzuen artean aintzat hartu beharko da Larrabetzuko udalerrian lehentasuna duela nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako garapenak.

Así mismo, se ha presentado como público interesado la asociación GURPIDE ELKARTEA, quien indica que el PGOU debe plantearse desde criterios rurales, y refiriéndose concretamente al artículo 71 del Plan Territorial Parcial del Bilbao Metropolitano, aprobado definitivamente mediante *Decreto 179/2006, de 26 de septiembre*, en el cual se recogen las "*propuestas del PTP referidas al sector primario*", para el mantenimiento de la actividad agraria en la medida de lo posible, adoptando entre otras medidas la consideración de Larrabetzu como municipio de desarrollo agrario preferente.

Aldi berean, Gurpide Elkarteak alderdi eta proposamen batzuk azaltzen eta egiten ditu, labur bilduta ondoko hauetan zehazten direnak:

- Udalerrian nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako garatzea bideratuko duten irizpiderik ez egotea.
- Egoitzazko hiri lurzoru moduan berriz sailkatu behar den lurzoruaren proposamena bidezkotu gabe egotea.
- Industri hiri lurzoru moduan berriz sailkatzeko lurzoru berriaren erreserbarako proposamena LPPren ezarpenen aurka egotea.

Igualmente Gurpide Elkartea señala una serie de aspectos y propuestas, que de modo resumido se concretan en lo siguiente:

- Falta de criterios que favorezcan el desarrollo agrario del municipio.
- Injustificada propuesta de suelo a reclasificar como urbano residencial.
- Propuesta de reserva de nuevo suelo para su reclasificación como urbano industrial, contraria a las previsiones del PTP.

Halaber, esaten du HAPOn ez direla integratu burutu zen HAPO idazteko herritarren parte hartze prozesuko ondorioak, hau da, ADOS Consulting enpresak egin zuen emaitzen txostenean jaso zirenak.

Así mismo indica la falta de integración en el PGOU de las conclusiones del proceso de participación ciudadana para la redacción del PGOU llevado a cabo y recogidas en el Informe de Resultados realizado por la empresa Ados Consulting.

Zenbait plan eta programak

En cumplimiento del mandato del artículo

ingurumenean duten eraginaren ebaluazioari buruzko apirilaren 28ko 9/2006 Legeak 9. artikuluan ezartzen duen mandatua betez, identifikatuta geratu dira ukitutako administrazio publiko gisa erantzun duten erakunde kontsultatuak eta publiko interesdun gisa jotako pertsonak, eta ohartarazi da publikoa dela erreferentzia dokumentu honetako edukia.

9 de la *Ley 9/2006, de 28 de abril, sobre evaluación de determinados planes y programas en el medio ambiente*, quedan identificados los organismos consultados que han emitido respuesta como *Administraciones Públicas Afectadas* y la asociación señalada como *Público Interesado*, haciendo constar que el contenido del presente Documento de Referencia es público.

Aurkeztutako dokumentazioa eta kontsulten izapidean jasotako erantzunen edukia aztertu ostean eta ukitutako aldea bisitatu ostean, erreferentzia dokumentu hau egin da.

Una vez analizada la documentación aportada, el contenido de las respuestas recibidas durante el trámite de consultas y girada visita al ámbito afectado, se emite el presente Documento de Referencia.

3 IRAUNKORTASUN PRINTZIPIOAK ETA PLANARI APLIKA DAKIZKIOKEEN INGURUMEN HELBURU ETA IRIZPIDE ESTRATEGIKOAK

3 PRINCIPIOS DE SOSTENIBILIDAD Y OBJETIVOS Y CRITERIOS AMBIENTALES ESTRATÉGICOS APLICABLES AL PLAN

Lurralde plangintzak eta berau garatzeko estrategiek erabat errespetatuko dituzte garapen iraunkorraren printzipioak. Printzipio horiek modu orekatuan integratu behar dituzte ekonomia, gizarte, ingurumen eta kultur arloak.

La planificación territorial y las estrategias de desarrollo del mismo, respetará plenamente los principios del desarrollo sostenible, los cuales deben incluir una integración equilibrada de la dimensión económica, social, medioambiental y cultural.

3.1 IRAUNKORTASUN PRINTZIPIOAK.

Plana egiteko funtsezko oinarritzat hartuko dira lege eta dokumentu hauetan jasotako iraunkortasun printzipioak eta ingurumen helburu eta irizpide estrategikoak.

- *Ingurumenari buruzko Europako Erkidegoaren seigarren Ekintza Programa* (2002-2012).
- *Garapen Iraunkorraren Euskal Ingurumen Estrategia* (2002-2020) eta Euskal Autonomia Erkidegoko II. Ingurumen Esparru Programa (2002-2006).

3.1 PRINCIPIOS DE SOSTENIBILIDAD.

Se tomarán como base fundamental para la elaboración del plan los principios de sostenibilidad, objetivos y criterios ambientales estratégicos contenidos en:

- El *VI Programa de Acción comunitario en materia de medio ambiente* (2002-2012).
- La *Estrategia Ambiental Vasca de Desarrollo Sostenible* 2002-2020 y el II *Programa Marco Ambiental* de la CAPV (2007-2010).

- Bizkaiko Foru Aldundiaren *Bizkaia 21 Egitasmoa*.
- *3/1998 Lege Orokorra, otsailaren 27koa, Euskal Herriko Ingurumena Babestekoa*. 10, 23, 25, 28, 30, 69 eta 83. artikuluak.
- *2/2006 Legea, ekainaren 30ekoa, Lurzoruari eta Hirigintzari buruzkoa*. 3. artikulua, Garapen Iraunkorraren Printzipioa.
- 2/2008 Legegintzako Errege Dekretua, ekainaren 20koa, Lurzoruari buruzko Legearen testu bategina onesten duena. 2 eta 10. artikuluak.
- Tokian Tokiko Bizimoduan Gizonezkoen eta Emakumezkoen arteko Berdintasuna lortzeko Europako Gutuna. 24-28. artikuluak.
- 16/1994 Legea, ekainaren 30ekoa, Euskal Herriko Natura Babestekoa. 2. artikulua.
- *42/2007 Legea, abenduaren 13koa, Natur Ondareari eta Biodibertsitateari buruzkoa*. 2. artikulua.
- *1/2006 Legea, ekainaren 23koa, Urarena*. 3. artikulua.
- *17/2008 Legea, abenduaren 23koa, Nekazaritza eta Elikagaigintza Politikakoa*. 5 eta 6. artikuluak.

3.2 INGURUMEN HELBURU ESTRATEGIKOAK.

Larrabetzuko HAPOren berrikuspenean aplikagarriak diren ingurumeneko helbururik behinena, 2. idatz-zatian jaso diren erreferentzia agiriaren jaulkipenerako Sail honi aurkeztu zaion

- El *Programa Bizkaia 21* de la Diputación Foral de Bizkaia.
- La *Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco*. Artículos 10, 23, 25, 28, 30, 69 y 83.
- La *Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo*. Artículo 3, Principio de Desarrollo Sostenible.
- El *Real Decreto Legislativo 2/2008, de 20 de junio, por el que se aprueba el texto refundido de la ley de suelo*. Artículos 2 y 10.
- *Carta Europea para la Igualdad de Mujeres y Hombres en la Vida Local*. Artículos 24 a 28.
- La *Ley 16/1994, de 30 de junio, de conservación de la naturaleza del País Vasco*. Artículo 2.
- La *Ley 42/2007, de 13 de diciembre, del Patrimonio Natural y de la Biodiversidad*. Artículo 2.
- La *Ley 1/2006, de 23 de junio, de Aguas*. Artículo 3.
- La *Ley 17/2008, de 23 de diciembre, de Política Agraria y Alimentaria*. Artículos 5 y 6.

3.1 OBJETIVOS AMBIENTALES ESTRATÉGICOS.

Los principales objetivos ambientales aplicables a la revisión del PGOU de Larrabetzu serán, junto con los recogidos en la memoria presentada a este Departamento para la emisión del

oroitidazkian jasota daudenekin batera, ondoko hauek dira:

- Lurraldearen erabilera orekatua lortzea. Herri trinko eta askotarikoa sustatzea.
- Natur baliabideen kontsumo arduratsua sustatzea. Lurzoruaren kontsumoa minimizatzea.
- Landa ingurunea babestea, nekazaritza, abeltzaintza eta basozaintza barne hartuta, laborantza-jarduerari lotuta dagoen lurzoruaren erabilera jarraitua eta egokia sustatuz.
- Lur azpiko nahiz lur azaleko ur masek egoera ekologiko ona izan dezaten lortzea eta narria daitezen galaraztea, pertsonen bizimoduaren garapena eta kalitatea eta ekosistemen egoera ezin hobeak izan daitezen.
- Arrisku natural edo teknologikorik ez eragitea eta, hala denean, horiek ezabatzea, eta horien barruan batez ere urak eragiten dituen uholde eta katastrofeei lotuta daudenak
- Pertsonen mugikortasun eskaria kudeatzea, garraio moduak beste bide batzuetara bideratuta, hala nola oinez ibiltzera, bizikletaz ibiltzera eta garraio kolektiboa erabiltzera.
- Energia aurrezkia, energia eraginkortasuna eta energia berriztagarrien erabilera sustatzea.
- Hondakin gutxiago sortzea eta hondakinen kudeaketa hobetzea, tratatu gabeko hondakinik batere ez isurtzea lortu arte.

Documento de Referencia recogidos en el apartado 2 de este documento, los siguientes:

- Lograr un uso equilibrado del territorio. Fomentar el municipio compacto y diverso.
- Fomentar el consumo responsable de los recursos naturales. Minimizar el consumo de suelo.
- Proteger el medio rural, fomentando un uso continuado y adecuado del suelo ligado a la actividad agraria, abarcando lo agrícola, lo ganadero y lo forestal.
- Alcanzar un buen estado ecológico de las masas de agua tanto subterráneas como superficiales e impedir su deterioro para contribuir de modo óptimo al desarrollo y calidad de vida de las personas y al buen estado de los ecosistemas.
- No provocar o en su caso, eliminar los riesgos naturales y tecnológicos, en especial prevención frente a inundaciones y catástrofes producidas por el agua.
- Gestionar la demanda de movilidad de las personas reconduciendo el reparto modal hacia el caminar, la bicicleta y el transporte colectivo.
- Fomentar el ahorro de energía, la eficiencia energética y el uso de energías renovables.
- Reducir la generación de residuos y mejorar su gestión hasta alcanzar un nivel de vertido cero de residuos no tratados.

- Soinu eta/edo argi kutsadura ohartematea, zaintzea eta murriztea, giza osasunean, ondasunetan edo ingurumenean eragin ditzakeen kalteak saihesteko eta murrizteko.
- Natur ingurunearen gaineko presioa geraraztea. Biodibertsitatea eta geodibertsitatea ez galtzeko modua egitea, habitaten eta ekosistemen funtzionamendu iraunkorra babestuta eta berrezarrita.
- Lurralde osoko airearen kalitatea hobetzea, bereziki eragiten baitie pertsonen osasunari eta bizi-kalitateari, hiriguneetan arreta berezia jarrita.
- Paisaiaren kalitatea babestea edo, hala badagokio, hobetzea.
- Berotegi efektuko gasen igorpena mugatzea eta klima aldaketara egokitzeko modua kudeatzea, aurrez ikusitako eraginen aurrean dugun ahultasuna minimizatuta.

Planak ingurumen-helburu espezifikoak hartu ahalko ditu, adierazitako ingurumen-helburuetan oinarrituta. Nolanahi ere, ingurumen-helburu espezifiko horiek eremuko ingurumen-diagnostikoari eta atal honetan adierazitako ingurumen-helburu guztiei erantzungo diete. Modu hierarkizatuan azalduko dira, duten garrantzi erlatiboaren arabera, eta betetzen direla egiaztatzeko bidea ematen duten adierazleak erantsiko zaizkie.

3.2 INGURUMEN IRIZPIDE ESTRATEGIKOAK.

Ondoren azaltzen diren ingurumen

- Prevenir, vigilar y reducir la contaminación acústica y/o lumínica, para evitar y reducir los daños que de ésta pueden derivarse para la salud humana, los bienes o el medio ambiente.
- Detener la presión sobre el medio natural. Evitar la pérdida de biodiversidad y geodiversidad mediante la protección y la restauración del funcionamiento sostenible de los hábitats y ecosistemas
- Mejorar la calidad del aire en el conjunto del territorio por su particular incidencia en la salud y la calidad de la vida de las personas, prestando especial atención a los núcleos urbanos.
- Proteger o en su caso mejorar la calidad paisajística.
- Limitar las emisiones de Gases de Efecto Invernadero y gestionar la adaptación al cambio climático minimizando nuestra vulnerabilidad ante los impactos previstos.

El plan podrá adoptar objetivos ambientales específicos basándose en los objetivos ambientales señalados. En todo caso, estos objetivos ambientales específicos responderán al diagnóstico ambiental del ámbito y a cada uno de los objetivos ambientales señalados en este apartado. Se expondrán de forma jerarquizada en función de su importancia relativa y deberán acompañarse de indicadores que permitan verificar su cumplimiento.

3.3 CRITERIOS AMBIENTALES ESTRATÉGICOS.

Los criterios ambientales que se señalan a

irizpideak koherenteak dira adierazitako ingurumen helburuekin, eta estrategikotzat hartu behar dira:

- Era nahikoan bidezkotuko da aldarazpenaren eskaria eta dimentsioa, eta udalerriaren egoitzazko beharrizan horiei, beti ere planaren indarraldiari dagokionez, erantzuteko gutxieneko lurzorura mugatuko da. Saihestu eta ekidin egingo da lurrarekin espekulatzea eta urbanizaziotik kanpo utziko da eta zaindu eta artatu egingo da gainerako landa lurzorua

- Lurzoru urbanizaezin gisa sailkatu beharreko azalerek proportzio egoki eta zuzena gorde beharko dute biztanleriaren hazkunde aurreikuspenekin, duten hartze-ahalmena kontuan hartuta, *Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legeko* 14. artikuluarekin bat etorriz. Horregatik zehatz eta zorrotz aztertu beharko dira plangintzak erantzun behar dituen beharrizanak eta kontuan hartuko da, garapen iraunkorreko oinarriarekin batera, dagoeneko gaur egungo plangintzan sartuta dauden egoitzazko hiri hazkuntzako aurreikuspenak, hiri aldeak berriz dentsifikatzeko aukerak, egon dauden eraikinen birgaikuntza eta hutsik dauden etxebizitzen erabilera eta, beti, saihestu egingo da ezarri diren garapen horien gaindimentsioa.

- Lehentasuna izango du dagoeneko artifizializatuta edo kalifikatuta dauden lurren erabilerak, eta artatuko egingo dira nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako lurrak eta lur naturalak.

continuación son coherentes con los objetivos ambientales señalados y deben considerarse estratégicos:

- Justificar suficientemente la demanda y el dimensionamiento de la propuesta de modificación, limitándola al mínimo suelo preciso para satisfacer las necesidades residenciales reales del municipio para el periodo de vigencia del plan, impidiendo la especulación con el suelo y preservando de la urbanización al resto del suelo rural.

- Las superficies a clasificar como suelo urbanizable deberán guardar adecuada y directa proporción con las previsiones de crecimiento poblacional, considerando su capacidad de acogida, de acuerdo al art. 14 de la *Ley 2/2006, de suelo y urbanismo*. Por ello se deberá analizar con rigor las necesidades existentes a dar respuesta por el planeamiento, considerando, de acuerdo al principio de desarrollo sostenible, las previsiones de crecimiento urbano residencial ya contenidas en el actual planeamiento, las posibilidades de redensificación de áreas urbanas, rehabilitación de edificios existentes y uso de viviendas vacías, evitando en todo caso el sobredimensionamiento de los desarrollos previstos.

- Priorizar la utilización de suelos ya artificializados o calificados, especialmente preservando el suelo agrario y natural, primando la regeneración del patrimonio construido y urbanizado en los

Lehentasuna izango du udalerriko jatorrizko guneetan eraikita eta urbanizatuta dagoen ondarea lehengoratzeak eta hutsik dauden etxebizitzak erabiltzeak. Alternatiba moduan hartuko da hiriko lurzoru industriala erabiltzea (aintzat hartu beharko da hiri bilbari erantsita dauden industri jarduerak lekuz aldatzeko aukera, nora-eta udalerriko ekialdean dagoen industrialdera, 8.2. sektorera, alegia).

núcleos originarios de la localidad y la utilización del patrimonio edificado no habitado. Se deberá considerar como alternativa la utilización de suelo urbano industrial (considerar la posibilidad de traslado de actividades industriales anexas a la trama urbana al área industrial al oeste del municipio, sector 8.2).

- Hiri egitura trinko eta konplexua sustatzea, eraikuntza-dentsitate altuekin, azaldutako beharrei erantzuteko.

- Fomentar una estructura urbana densa, compacta y compleja, con densidades edificatorias relativamente elevadas, para dar respuesta a las necesidades planteadas.

- Lurzoruaren erabilerak modu misto eta malguan planifikatzea.

- Planificar de manera mixta y flexible los usos del suelo

- Garapen berriak kokatuko diren lurzoruetan energia hornidura bideragarria, erraza eta azkarra izango da, iturri berriztagarrietatik datorren energian oinarritzen den energia hornidurarako sistema deszentralizatuen bidez. Hori guztia aurrezpen energetikoko irizpideak betez egingo da.

- Los nuevos desarrollos se realizarán en suelos donde sea viable, sencillo y rápido el suministro energético mediante sistemas descentralizados de suministro de energía basados en energía procedente de fuentes renovables. Se realizarán en base a criterios de ahorro energético.

- Ingurumen azpiegiturak. Plangintza proposamenekin batera, beharrezko ingurumen azpiegiturak aurkeztu beharko dira, hala nola hondakin urak garbitu eta araztekoak, hondakinak kudeatzeko beharrezko azpiegiturak, ur hornikuntzarenak eta abar.

- Infraestructuras ambientales. Las propuestas de planificación deberán acompañarse de las necesarias infraestructuras ambientales tales como saneamiento y depuración de aguas residuales, infraestructuras necesarias para la gestión de residuos, abastecimiento de agua, etc.

- Garraioa eta mugikortasuna. Honako alderdi hauek hartu beharko dira kontuan: garraio publikoaren eta/edo sistema

- Transporte y movilidad. Se deberán considerar los siguientes aspectos: análisis de las necesidades de transporte público y/o sistema

intermodalaren beharrizanak aztertzea, oinezkoen irisgarritasuna (oinezkoentzako ibilbideen sarea) eta motorrik gabeko ibilgailuen irisgarritasuna indartzea, ibilgailu motordunak erabiltzeari pizgarria kenduko dion aparkaleku politika bat planifikatzea, kalitatea leheneratzea gaur egun garraio pribatu gehiegi ibiltzen den hiriguneetan, eta abar.

intermodal, potenciación de la accesibilidad peatonal (red de paseos peatonales) y accesibilidad por medios no motorizados, planificación de una política de aparcamientos que desincentive el uso motorizado, recuperación de espacios urbanos de calidad actualmente sobreutilizados por el transporte privado, etc.

- Ur balantzea eta sistema kargatzeko ahalmena kontuan hartzea lurzoruaren neurriak eta sailkapen eta kalifikazioa ezartzeko orduan, hala lur azaleko nola lur azpiko urak kontuan hartuta. Ur ingurunea eta haren zerbitzuak nahiz ingurua artatzeko neurri egokiak hartzea; horretaz gainera, aurrez ikustea zenbateko eskaria sor daitekeen eta zer baliabide tekniko eta finantzario dauden, ingurumen aldetik onargarria den modu batean erantzungo zaiela bermatzeko.

- Considerar el balance hídrico y la capacidad de recarga del sistema a la hora de dimensionar y establecer la clasificación y calificación del suelo, considerando tanto las aguas superficiales como las subterráneas. Establecer las medidas adecuadas para la conservación del medio acuático y de sus servicios, así como la de su entorno, además de prever las demandas que se generen y los medios técnicos y financieros para garantizar su satisfacción de modo admisible ambientalmente.

- Euri ura modu naturalean iragazteko modua egitea, ingurunera itzultzeko, berrerabiltzeko eta uholderik ez izateko.

- Favorecer la infiltración natural del agua de lluvia, para favorecer su retorno al medio, su reutilización y evitar inundaciones.

- Udalerriko nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako ahalmena mantentzea eta, zilegi bada, hobetzea. Nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako lurren galera saihestea eta egon dauden nekazaritza eta abeltzaintzako ustiategien egitura hobetzea, nekazari berriei mota horretako lurretara iristeko bideak sustatuz

- Mantener e incluso mejorar la capacidad agroganadera del municipio, evitando la perdida de suelo agrícola, mejorando la estructura de las explotaciones agrarias existentes y propiciando el acceso al suelo agrario de nuevos agricultores.

- 1367/2007 Errege Dekretuan

- Asegurar el cumplimiento de los

ezarritako kalitate akustikoaren helburuak betetzen direla ziurtatzea. Garapen berriak kalitate akustikoaren aldetik aplikatzekoak diren helburuak ustez betetzen dituzten alde akustikoetan kokatuko dira.

objetivos de calidad acústica establecidos en el Real Decreto 1367/2007. Los nuevos desarrollos se localizarán en áreas acústicas donde se cumplan, previsiblemente, los objetivos de calidad acústica aplicables.

- Erkidegoaren intereseko diren habitatetako osagaiak hondatu, narriatu edo alda daitezen saihestea.
- Lurzoru multzoa antolatzea, irizpide hauek kontuan hartuta:
  - Lurzoru urbanizaezin gisa sailkatzea 2/2006 Legeko 13. artikuluko irizpideei lotzen zaizkien lurzoruak.
  - Plangintzak barne hartuko ditu 2/2006 Legeko 53. artikuluan adierazitako zehaztapenak.
  - Lurzoru urbanizaezinak lurralde, paisaia eta funtzio aldetik duen egitura gordetzea eta elementu bereziak babestea, erabilerak eta eraikuntza egokia kalifikatu eta araututa.
  - Paisaiaren egituratze eta konektagarritasun elementuak mantentzea eta habitaten zatiketa kontrolatzea.
  - Udalerriko ondare historiko, arkitektoniko eta arkeologikoa babestea eta sustatzea.

- Evitar la destrucción, deterioro o alteración de los componentes del conjunto de hábitats de interés comunitario.
- Ordenar el conjunto del suelo atendiendo a los siguientes criterios:
  - Clasificar como suelo no urbanizable los suelos que se ajusten a los criterios del artículo 13 de la Ley 2/2006.
  - El planeamiento incluirá las determinaciones señaladas en el artículo 53 de la Ley 2/2006.
  - Preservar la estructura territorial, paisajística y funcional del suelo no urbanizable y proteger los elementos singulares mediante una calificación y una regulación de usos y de la edificación adecuada.
  - Mantener los elementos de estructuración y de conectividad del paisaje y controlar la fragmentación de hábitats.
  - Proteger y potenciar el patrimonio histórico, arquitectónico y arqueológico del municipio.

Ingurumen irizpide estrategiko hauek Arau Subsidiarioen Aldaketan ezarritako helburuak lortzeko alternatiben identifikazio, deskribapen eta ebaluazioan sartuko dira. Horiek sartuko dira, ondorio-zuzenketaren aurrean, prebentziorako

Estos criterios ambientales estratégicos serán integrados en la identificación, descripción y evaluación de las alternativas para alcanzar los objetivos adoptados por la Modificación de NNSS. Esta integración busca incidir en el

printzipioan eragina izateko; horretarako, garapen iraunkorra sustatuko da, aldi berean, zuzenketa- eta/edo konpentsazio-neurriak ezartzeko beharra mugatu ahal izateko.

principio de prevención frente a la corrección de efectos, impulsando un desarrollo sostenible que permita, al mismo tiempo, limitar la necesidad de establecer medidas correctoras y/o compensatorias.

3.4 INGURUMEN HELBURUEN ADIERAZLEAK.

Ingurumen helburuak beteko direla bermatzeko eta horien jarraipena errazteko, ingurumen helburuen adierazle sorta bat izango du Iraunkortasun Txostenak edo Ingurumenaren gaineko Eraginaren Baterako Ebaluazio Azterlanak. Adierazle horiei esker, xeheki agertuko da zein den jardun aurreko egoera, eta egindako aurreikuspenak zenbateraino bete diren ere egiaztatu ahal izango da; hala, ingurumen neurriak zuzendu ahalko dira, baldin eta oso eraginkorrak ez badira edo aplikatzeko ezegokiak badira.

ADIERAZLEAK hautatzeko, besteak beste honako hauek kontsulta daitezke: Bizkaiko Udalerrietako Jasangarritasun Adierazleen Sistema, Udalmap Euskal Autonomia Erkidegoko Udalerrietako Jasangarritasun Adierazleak (http://www.eustat.es/about/udalmap_c.html), Ingurumenaren eta Landagune eta Itsas Ingurunearen Ministerioko Ingurumen Adierazleen Banku Publikoa (AIBP) eta Eurostatek eta Europako Ingurumen Agentziak proposatutakoak, eta, hala badagokio, Larrabetzuko Tokiko Ekintza Planean zehaztutakoak.

Bibliografia espezializatu gisa, honako hauek kontuan hartzea gomendatzen da: “EAEko tokiko ingurumen iraunkortasunaren adierazleak kalkulatzeko gida metodologikoa” (Ingurumeneko Esparru Programa saileko 20. zenbakia. Eusko Jaurlaritza) eta

3.3 INDICADORES DE LOS OBJETIVOS AMBIENTALES.

Con objeto de garantizar el cumplimiento de los objetivos ambientales y facilitar su seguimiento, el Informe de Sostenibilidad o estudio de EcIA contará con una serie de indicadores de los objetivos ambientales, los cuales permitirán mostrar con detalle la situación preoperacional, así como comprobar el grado de cumplimiento de las previsiones realizadas, permitiendo la corrección de las medidas ambientales en el caso de resultar poco efectivas o inadecuadas en su aplicación.

Para la selección de los INDICADORES pueden consultarse, entre otros, el Sistema de Indicadores de Sostenibilidad de los Municipios de Bizkaia, los Indicadores de Sostenibilidad a nivel municipal en la Comunidad Autónoma de Euskadi Udalmap (http://www.eustat.es/about/udalmap_c.html), el Banco Público de Indicadores Ambientales (BPIA) del Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino y aquellos propuestos por el EUROSTAT y la Agencia Europea de Medio Ambiente y, en su caso, los definidos en el Plan de Acción Local de Larrabetzu.

Como bibliografía especializada se recomienda considerar la “Guía Metodológica para el cálculo de Indicadores de Sostenibilidad Ambiental Local de la CAPV” (Serie Programa Marco Ambiental Nº 20. Gobierno Vasco) y el “Manual para la redacción de

Ihobek argitaratutako "Hirigintza Planeamendua Iraunkortasun Irizpideez idazteko Eskuliburua".

Planeamiento Urbanístico con Criterios de Sostenibilidad" editado por Ihobe.

4 BABES PLANAREN ETA HELBURUEN EREMUAN DAUDEN INGURUMEN INTERES BEREZIKO BALIABIDEAK ETA GUNEAK

4 RECURSOS Y ESPACIOS DE ESPECIAL INTERÉS AMBIENTAL QUE SE ENCUENTRAN EN EL ÁMBITO DEL PLAN Y OBJETIVOS DE PROTECCIÓN

Larrabetzuko udalerria Txorierri eskualdean dago kokatuta. Larrabetzuko HAPOren esparruaren barruan udalerri osoa sartzen da. Ondoren, proposatutako eremuak dituen ingurune fisikoaren ezaugarri nagusiak eta ingurumen interes bereziko baliabideak eta guneak nabarmendu dira; antolamendu proposamenak ere horiexek hartuko ditu, besteak beste, oinarritzat. Zerrenda hau eremuaren ingurumen diagnostikoa egiteko bildu beharreko informazioarekin osatu beharko da:

El municipio de Larrabetzu, se sitúa en la comarca del Txorierri. El ámbito del PGOU de Larrabetzu, engloba todo el municipio. A continuación se destacan las principales características del medio físico, los recursos y espacios de especial interés ambiental presentes en el ámbito propuesto y sobre los que, entre otras, se deberán basar las propuestas de ordenación. Esta relación se deberá completar con la información a recopilar para el diagnóstico ambiental del ámbito:

- Hiriko moduan berriz sailkatu nahi den azalera ia osoa (egoitzazkoa eta industriala) **balore estrategiko altuko nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako** moduan katalogatu da, hau da, "EAEko nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako Arlokako Lurralde Planak" ezarri duenarekin bat; plan hori behin-behinean onetsita dago Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Saileko sailburuaren 2010eko azaroaren 8ko Aginduaren bidez. Aipatu den ALP horrekin bat egoitzazko erabilera ez da lehenesten edo hobeste antolamenduko kategoria honetan.

- La practica totalidad de la superficie planteada para reclasificar como urbana (residencial e industrial) se cataloga como suelo **Agroganadero de Alto Valor Estratégico**, de acuerdo al "Plan Territorial Sectorial Agroforestal de la CAPV", aprobado provisionalmente mediante la *Orden de 8 de noviembre de 2010, de la consejera de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca*. De acuerdo a dicho PTS el uso residencial no es deseable en esta Categoría de Ordenación.

- Planaren eremuan, garrantzi komunitarioko habitat hauek daude gutxienez:

- En el ámbito del plan se encuentran presentes, al menos, los siguientes hábitats de interés comunitario:

4030: Europako txilardi lehorrak.

6210*: **Lehentasunezko habitata.** Zelai lehor erdi-naturalak eta sastraken fazieak, karezko sustratuen gainekoak (Festuco Brometalia) (*orkidea aipagarriak dituzten tokiak).

6510: Altitude baxuko belardi pobreak (*Alopecurus pratensis*, *Sanguisorba officinalis*).

91E0*: **Lehentasunezko habitata.** *Alnus glutinosa* eta *Fraxinus excelsior* espezietako alubioi basoak (*Alno-Padion*, *Alnion incanae*, *Salicion albae*) (Lehentasunezko habitata).

9340: *Quercus ilex* eta *Quercus rotundifolia* artadiak.

Natur Ondarearen eta Bioaniztasunaren abenduaren 13ko 42/2007 Legearen 45.3. artikuluan ezarritako terminoetan, Natura 2000 Sarea delako horretatik kanpo dauden habitaten narriadura edo kutsadura ekiditeko beharrezko neurriak hartuko dira.

- Ondare Kulturalaren barruko ondasunak. Larrabetzuko hiriguneak multzo monumentalaren kalifikazioa du (123/2000 Dekretua, ekainaren 27koa). Hori Santiago Bidea multzo monumental adierazteko espedientearen barruan dago sartuta, bide horrek Larrabetzu zeharkatzen duelako (*2010eko uztailaren 29ko ebazpena, Kultura, Gazteria eta Kirol sailburuordearena*). Esparruan hala ondare historiko-arkitektonikoan nola

4030: Brezales secos europeos

6210*: ***Hábitat prioritario.*** Prados secos semi-naturales y facies de matorral sobre sustratos calcáreos *(Festuco-Brometalia)* (*parajes con notables orquídeas).

6510: Prados pobres de siega de baja altitud (*Alopecurus pratensis, Sanguisorba officinalis*).

91E0*: ***Hábitat prioritario.*** Bosques aluviales de *Alnus glutinosa* y *Fraxinus excelsior (Alno-Padion, Alnion incanae, Salicion albae).* (Habitat prioritario).

9340: Encinares de *Quercus ilex* y *Quercus rotundifolia*

Tal y como se recoge en el art. 45.3 de la Ley *42/2007, de 13 de diciembre, del Patrimonio Natural y de la Biodiversidad,* los órganos competentes deberán adoptar las medidas necesarias para evitar el deterioro o la contaminación de los hábitats fuera de la Red Natura 2000.

- Bienes integrantes del Patrimonio Cultural. El casco urbano de Larrabetzu, se encuentra calificado como Conjunto Monumental (Decreto 123/2000, de 27 de junio). Esta incoado el expediente para declarar Conjunto Monumental el Camino de Santiago, el cual atraviesa el municipio de Larrabetzu (*Resolución de 29 de julio de 2010, del Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes*). Presencia en el ámbito de diversos inmuebles contemplados tanto dentro del patrimonio histórico-arquitectónico

arkeologikoan aintzat hartzen diren higiezin batzuk daude.

- Azaleko uren presentzia dago, Aretxabalagane ibaia eta bere adarrak, eta baita beste arro batzuetan isurtzen duten beste ubide batzuen tarteak ere. Ezarriko diren erabilerak eta babes neurriak Euskal Autonomia Erkidegoko Ibai eta Erreken Ertzak Antolatzeko Arlokako Lurralde Planean (Kantauriar isurialdea) ezarri direnak izango dira, eta baita urei buruzko ekainaren 23ko 1/2006 Legearen 16. artikuluan eta urei buruzko Legearen testu bategina onetsi duen uztailaren 20ko 1/2001 LEDan ezarri direnak ere.

- Esparruaren barruan ur gune batzuk daude (iturburuak, putzuak, etab.). Euskal Autonomia Erkidegoko Ibai eta Erreken Ertzak Antolatzeko Arlokako Lurralde Planean (Kantauriar isurialdea) esaten den bezala lurzoru urbanizaezineko planetan jaso egin behar dira egion dauden ur hartunerik adierazgarrienak eta horien erabilerak eta bidezkoak eta egokiak izango diren babes neurriak ezarriko dira, hau da, urei buruzko ekainaren 23ko 1/2006 Legearen 17. artikuluak ezarri duena betez eta, halaber, urei buruzko Legearen testu bategina onetsi duen uztailaren 20ko 1/2001 LEDk ezarri duena betez.

- Larrabetzuko HAPOren esparruaren barruan "Larrabetzun (Bizkaia) Aretxabalagane ibaiaren ahalmen hidraulikoa zabaltzeko eta ingurumeneko lehengoratzea egiteko proiektua" delakoa sartzen

como del arqueológico.

- Presencia de cauces de aguas superficiales, río Aretxabalagane y sus afluentes, así como otros tramos de cauces vertientes hacia otras cuencas. Se deberán considerar los usos y medidas de protección de acuerdo a lo indicado en el PTS de Ordenación de Márgenes de los Ríos y Arroyos de la CAPV (Vertiente Cantábrica) y en el artículo 16 de la *Ley 1/2006, de 23 de junio, de Aguas*, así como el *RDL 1/2001, de 20 de julio, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Aguas*.

- Dentro del ámbito se localizan diversos puntos de agua (manantiales, pozos, etc.). Tal y como se señala en el PTS de Ordenación de Márgenes de los Ríos y Arroyos de la CAPV (Vertiente Cantábrica) se deben recoger en los planes en suelo no urbanizable, las captaciones de agua más significativas existentes, determinándose sus usos y estableciendo las correspondientes medidas de protección, de acuerdo a lo indicado en el artículo 17 de la *Ley 1/2006, de 23 de junio, de Aguas*, así como el *RDL 1/2001, de 20 de julio, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Aguas*.

- Dentro de ámbito del PGOU de Larrabetzu se incluye el ámbito del "Proyecto de ampliación de la capacidad hidráulica y recuperación ambiental del río Aretxabalagane en Larrabetzu (Bizkaia)". En referencia

da. Horri dagokionez "Larrabetzuko AA.SS.en unean uneko aldarazpena, herri ubideen sistema orokorraren ingurumeneko eraginaren ebaluaziorako erreferentzi agiria formulatzea ebatzi zuen Foru Agindua" jaulki zen eta hori kontuan hartu behar da Larrabetzuko HAPOren idazkuntzan.

al mismo se emitió la "*Orden Foral número 1445 de 1 de julio de 2010, por la que se resuelve formular el Documento de referencia para la evaluación de impacto ambiental de la Modificación Puntual de las NNSS de Larrabetzu. Sistema General de Cauces Públicos*", la cual deberá ser tenida en cuanta en la redacción del PGOU de Larrabetzu.

- Bertoko landaretza interesgarria dago. Planaren esparruan, hain zuzen ere gaikako kartografian, ibai ertzeko landaretza aldeak identifikatu dira, non-eta Aretxabalagane ibaiaren ertzetan, eta baita arbola autoktonoek eratzen dituzten landaretza mantxak ere.

- Presencia de vegetación autóctona de interés. En el ámbito del plan se identifican en la cartografía temática, zonas de vegetación de ribera, en las márgenes del río Aretxabalagane, así como manchas de vegetación arbórea autóctona.

- Interesa duen landaretza eta faunaren presentzia (http://www.ingurumena.ejgv.euskadi.net/r49-bio/es/). Zehatzago esanda, Aretxabalagane ibaiaren arroa interes bereziko aldea da bisoi europarraren *(mustela lutreola)* zaintzarako. Beraz, babesaren helburuak izango dira bisoi europarra (Mustela lutreola) kudeatzeko Plana onetsi zuen ekainaren 19ko 118/2006 Foru Dekretuan ezarri direnak**.** Halaber, Larrabetzuko udal mugartea baso-igel iberiarra (*Rana iberica)* eta schreiber muskerra (*Lacerta scheiberi*) espezieen lehentasunezko banaketa aldean dago kokatuta, bata eta bestea interes berezikoak direla.

- Presencia de especies de fauna y flora de interés (**http://www.ingurumena.ejgv.euskadi.net/r49-bio/es/**). En concreto la cuenca del río Aretxabalagane es un Área de Interés Especial para la conservación del visón europeo *(mustela lutreola).* Serán objetivos de protección los contemplados en el *Decreto Foral 118/2006, de 19 de junio, por el que se aprueba el Plan de Gestión del Visón Europeo, Mustela lutreola***.** Así mismo**,** el término municipal de Larrabetzu se encuentra dentro de las zonas de distribución preferente de la rana patilarga (*Rana iberica*) y del lagarto verdinegro (*Lacerta schreiberi*), especies de interés especial.

- Udal mugartearen iparraldean Urkiola- Urdaibaiko artadi kantauriarra korridore ekologikoaren amortiguazio aldea kokatzen da.

- Al norte del término municipal se localiza un área de amortiguación del corredor ecológico Urkiola-Encinares Cantábricos de Urdaibai.

Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legeko 76. artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz, katalogo bat egitea gomendatzen da, hirigintza antolamenduak babestu beharreko ondasun naturalak eta artifizialak identifikatu eta horien inbentarioa egiteko.

En virtud de lo establecido en el artículo 76 de la *Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo*, se recomienda la elaboración de un Catálogo que inventaríe e identifique los bienes naturales o artificiales objeto de protección por la ordenación urbanística.

5 INGURUMEN IRAUNKORTASUNARI BURUZKO TXOSTENAREN ERDIESPENA ETA EDUKIAK

5 ALCANCE Y CONTENIDOS DEL INFORME DE SOSTENIBILIDAD AMBIENTAL

5.1 INGURUMEN IRAUNKORTASUNARI BURUZKO TXOSTENAREN EDUKI OROKORRA.

5.1 CONTENIDO GENERAL DEL INFORME DE SOSTENIBILIDAD AMBIENTAL.

Larrabetzuko Hiri Antolamendurako Plan Orokorraren IITren edukia ingurumeneko eraginaren ebaluazio bateratua arautzen duen 183/2003 Dekretuaren eranskinean ezartzen denari jarraiki egituratu behar da. Horrez gain, edukiak *ingurumenaren zenbait plan eta programen eraginaren ebaluazioari buruzko apirilaren 28ko 9/2006 Legearen* I. eranskinak ezartzen duenari erantzun behar dio.

El contenido del ISA del Plan General de Ordenación Urbana de Larrabetzu deberá estructurarse conforme a lo establecido en el anexo al *Decreto 183/2003 que regula el procedimiento de Evaluación Conjunta de Impacto Ambiental*, y dar respuesta a lo establecido en el Anexo I de la *Ley 9/2006, de 28 de abril, sobre evaluación de los efectos de determinados planes y programas en el medio ambiente*, respecto al contenido del ISA.

- PLANEKO HELBURU ESTRATEGIKOEN ETA HELBURU HORIEK LORTZEKO KONTUAN HARTUTAKO HAUTABIDEEN DESKRIBAPENA.
- BESTE PLAN ETA PROGRAMA BATZUEKIKO ELKARRERAGITEEN AZTERKETA.
- PLANAK UKITUTAKO EREMUAREN INGURUMEN ANALISIA, DIAGNOSTIKOA ETA BALORAZIOA.
- TEKNIKOKI ARRAZOIZKOAK DIREN HAUTABIDEEI BURUZKO INGURUMEN AZTERKETA. AUKERATU DEN IRTENBIDEAREN

- DESCRIPCIÓN DE LOS OBJETIVOS ESTRATÉGICOS DEL PLAN Y DE LAS ALTERNATIVAS CONSIDERADAS PARA ALCANZAR DICHOS OBJETIVOS.
- ANÁLISIS DE LAS INTERACCIONES CON OTROS PLANES Y PROGRAMAS.
- ANÁLISIS, DIAGNÓSTICO Y VALORACIÓN AMBIENTAL DEL ÁMBITO AFECTADO POR EL PLAN.
- EXAMEN AMBIENTAL DE LAS ALTERNATIVAS TÉCNICAMENTE RAZONABLES. JUSTIFICACIÓN DE LA SOLUCIÓN ADOPTADA.

JUSTIFIKAZIOA.

- PLANEKO JARDUNEN ERAGINEN IDENTIFIKAZIOA ETA BALORAZIOA.
- BABES, ZUZENKETA ETA KONPENTSAZIO NEURRIEN PROPOSAMENA.
- PLANAREN ONDORIOEN IKUSKAPENA.
- SINTESI DOKUMENTUA.
- Dokumentazio grafikoa.

HAPOk Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 20ko 2/2006 Legean eta hura garatzeko *premiazko neurriei buruzko ekainaren 3ko 105/2008 Dekretuko* 31. artikuluan ezarritako dokumentazioa eta txostenak bildu behar ditu.

Hori alde batera utzi gabe, IITak kontuan hartuko ditu ondoren aipatzen diren alderdiak.

5.2 PLANAREN HELBURU ESTRATEGIKOAK. HAUTABIDEEN ANALISIA.

IITk modu egokian justifikatu behar ditu aurrerapen agirian proposatutako antolamendurako konponbideak, baita ingurumenaren aldagaia ere. Dokumentu hori idazteko kontuan izan diren irtenbideen ingurumen analisia egin behar da.

Beraz, atal horretan honako hau ebaluatu eta bidezkotu beharko da:

– HAPOren helburuen eta Erreferentzia Agiri honetan, dagokion atalean, adierazitako ingurumenari buruzko

- IDENTIFICACIÓN Y VALORACIÓN DE IMPACTOS DE LAS DIFERENTES ACTUACIONES DEL PLAN.
- PROPUESTA DE MEDIDAS PROTECTORAS, CORRECTORAS Y COMPENSATORIAS.
- SUPERVISIÓN DE LOS EFECTOS DEL PLAN.
- DOCUMENTO DE SÍNTESIS.
- DOCUMENTACIÓN GRÁFICA.

El PGOU deberá contener la documentación y los informes previstos en la *Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo* y en el artículo 31 del *Decreto 105/2008, de 3 de junio, de medidas urgentes* que la desarrolla.

Sin perjuicio de ello, el ISA tendrá en cuenta los aspectos que se enumeran a continuación.

5.2 OBJETIVOS ESTRATÉGICOS DEL PLAN. ANÁLISIS DE ALTERNATIVAS.

El ISA debe justificar convenientemente, incluyendo la variable ambiental, las soluciones de ordenación propuestas en el documento de avance. Se debe hacer un análisis ambiental de las diferentes soluciones que hayan sido barajadas para la redacción del citado documento.

Por tanto, en este apartado se deberá evaluar y justificar lo siguiente:

– La coherencia de los objetivos del PGOU con los objetivos ambientales señalados en el apartado correspondiente de este

helburuen arteko koherentzia.

Documento de Referencia.

- HAPOren helburuen eta indarrean dagoen plangintzaren helburuen arteko koherentzia.

- La coherencia de los objetivos del PGOU con los objetivos del planeamiento vigente.

Bestalde, planaren helburuak betetzeko aintzat hartu diren aukerak deskribatu beharko dira. Aukera horiek teknikoki eta ingurumenari dagokionez bideragarriak diren IITko aukeren ingurumen-analisiaren atalean modu zehatzean aztertuko dira. Modu espezifikoan hartuko da kontuan 0 hautabidea edo jardunik ezarena. Azkenean hartutako irtenbidea behar bezala bidezkotu beharko da, eta gainerako hautabideak zergatik baztertu diren arrazoitu. Plangintzaren berrikuspena planteatzea eragin duten beharrizanen bidezkoketa nahikoa sartuko da, horretarako kontuan hartuta Bilbo Metropoliarreko LPPk ezarri duela Larrabetzuk, beste udalerri batzuekin batera, lehentasunez nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako garapena duela.

Por otro lado, deberán describirse las distintas alternativas consideradas para alcanzar los objetivos del plan, alternativas que serán examinadas en profundidad en el apartado de examen ambiental de las alternativas técnica y ambientalmente viables del ISA. Se contemplará de forma específica la alternativa 0 o de no intervención. Se deberá aportar una adecuada justificación de la solución finalmente adoptada y motivos por los cuales el resto de alternativas consideradas han sido rechazadas. Se incluirá justificación suficiente de las necesidades que hacen plantear la revisión del planeamiento, teniendo en cuenta que el PTP del Bilbao Metropolitano considera a Larrabetzu, junto a otros municipios, como municipios de desarrollo agrario preferente.

Azkenik, modu sistematiko eta eskematiko baina zehatzean azalduko da planaren zein zehaztapenek izan ditzaketen ondore esanguratsuak ingurumenean.

Por último, se expondrán sistemáticamente y de forma esquemática pero precisa las determinaciones del plan susceptibles de originar efectos significativos sobre el medio ambiente.

5.3 BESTE PLAN ETA EGITASMO BATZUEN ARTEKO ERAGINAREN ANALISIA.

5.3 ANÁLISIS DE LAS INTERACCIONES CON OTROS PLANES Y PROGRAMAS

Zehaztapen hauen helburua da udal eremuan eragiten duten beste plan batzuetako gidalerroak eta irizpideak kontuan hartzea eta garatzea. Plan horietako batzuk indarrean daude, eta beste batzuk administrazio aldetik izapidetzen ari dira:

Determinaciones que tienen por objeto considerar y desarrollar las directrices y criterios procedentes de otros planes que inciden en el ámbito municipal. Algunos de estos planes están vigentes y otros se encuentran en diferente estado de tramitación administrativa:

- Lurraldea Antolatzeko Irizpideak.

- Directrices de Ordenación del

- Bilbao Metropolitarren Eskualde Egituraren Lurraldeko Plan Partziala.
- Onetsita dauden edo izapidetzen ari diren lurraldearen arloko planak:
    - EAEko Ibaien eta Errekastoen Ertzak Antolatzeko Lurraldearen Arloko Plana, haren 1. aldaketa barne.
    - Bizkaiko Errepideen Lurralde Plan Sektoriala.
    - Kultura Ondarearen Lurraldearen Arloko Plana (izapidetzen).
    - Hezeguneen Lurraldearen Arloko Plana.
    - Nekazaritza eta Basogintzako Lurralde Plan Sektoriala.
    - Etxebizitzen Sustapen Publikorako Lurzorua Antolatzeko Lurraldearen Arloko Plana (izapidetzen).
    - EAEko Ekonomia Jarduera eta Merkataritza Horniduretarako Lurzoruaren Sorkuntza Publikoaren Lurraldearen Arloko Plana.
    - Bizikletaz Bizkaiko Bizikleta Plan Nagusia (2003-2016).
    - Euskal Autonomia Erkidegoko Bizikleta Bideen Lurraldearen Arloko Plana (egoera aurreratuan dago agiria).
- EAEko Kutsatutako Lurzoruen

Territorio.

- Plan Territorial Parcial del Área Funcional de Bilbao Metropolitano.
- Planes Territoriales Sectoriales aprobados o en tramitación:
    - Plan Territorial Sectorial de Ordenación de Márgenes de los Ríos y Arroyos de la C.A.P.V., incluida su 1ª modificación.
    - Plan Territorial Sectorial de Carreteras de Bizkaia.
    - Plan Territorial Sectorial del Patrimonio Cultural (en tramitación).
    - Plan Territorial Sectorial de de Zonas Húmedas.
    - Plan Territorial Sectorial Agroforestal.
    - Plan Territorial Sectorial de Suelo para la Promoción Pública de Viviendas (en tramitación).
    - Plan Territorial Sectorial de Creación Pública de Suelo para Actividades Económicas y de Equipamientos Comerciales de la CAPV.
    - Plan Director Ciclable Bizkaia Bizikletaz 2003-2016.
    - Plan Territorial Sectorial de Vías Ciclistas de la Comunidad Autónoma del País Vasco (documento en estado de avance).
- Plan de Suelos Contaminados de la

Plana 2007-2012.

- Uholdeak Saihesteko Osoko Plana. Berrikuspen agiriak.
- Arriskuan dauden animalia eta landare espezieak kudeatzeko planak.
- EAEko Ingurumen Esparruko bigarren Programa (2007-2010).
- Klima Aldaketaren Aurka Borrokatzeko Euskal Plana (2007-2012).
- EAEko Biodibertsitatearen Estrategia (2009-2014).
- Bizkaia 21 Egitasmoa. Bizkaiko Foru Aldundiaren garapen iraunkorrerako estrategia.
- Bizkaiko Hiri Hondakinak Kudeatzeko Bigarren Osoko Plana (2005-2016).
- Udalerri mugakideen hirigintza plangintza.
- Udalerriko Tokiko Agenda 21a.

Kontuan hartuko da aplikatzekoa zaien beste edozein plan edo egitasmo, betiere arlo hauetako baten gainekoak badira: kudeaketa hidrologikoa, komunikabideak, hondakin uren saneamendua eta arazketa, hondakinen kudeaketa, lurzoru kutsatuak, aterakuntza jarduerak, kultura ondarea, naturgune babestuak, irisgarritasuna eta abar. Horrez gain, zein eragin sortu ahal izan diren identifikatuko da (lurzorua okupatzea, lurzoru kalifikatuak ukitzea, zarata). Berariaz hartu behar dira aintzat garapen iraunkorreko ekimenetan jasota dauden ekimenak (Udaltalde 21, Toki Agenda 21, toki ekintza plana, etab.), eta baita ADOS Consulting enpresak egin

CAPV 2007-2012.

- Plan Integral de Prevención de Inundaciones. Documentos de revisión.
- Planes de Gestión de especies de fauna y flora amenazadas.
- II Programa Marco Ambiental de la CAPV 2007-2010.
- Plan vasco de Lucha Contra el Cambio Climático 2007-2012.
- Estrategia de biodiversidad de la CAPV (2009-2014).
- Programa Bizkaia 21. Estrategia de la Diputación Foral de Bizkaia para el desarrollo sostenible.
- II Plan Integral de Gestión de Residuos Urbanos de Bizkaia 2005-2016.
- Planeamiento urbanístico de los municipios limítrofes.
- Agenda Local 21 del municipio.

Se tendrá en cuenta cualquier otro plan o programa que les sea de aplicación relativos a la gestión hidrológica, a las comunicaciones, al saneamiento y depuración de las aguas residuales, a la gestión de residuos, a los suelos contaminados, a las actividades extractivas, al patrimonio cultural, espacios naturales protegidos, accesibilidad, etc., identificándose los posibles impactos generados (ocupación del suelo, afección a suelo calificado, ruido). Se deberán considerar específicamente aquellas iniciativas recogidas en estrategias de desarrollo sostenible (Udaltalde 21, Agenda Local

duen ”HAPO egiteko esku hartze prozesuaren” emaitzen txostena ere.

21, plan de acción local, etc.), así como el Informe de Resultados del “Proceso participativo para la elaboración del PGOU” realizado por la empresa ADOS Consulting.

Bestalde, eremuari aplikatzekoak zaizkion gainerako planei dagokienez izan daitezkeen bigarren mailako ondorioak, ondorio metakorrak eta sinergikoak identifikatuko dira. Hemen identifikatutako ondorioak, halakorik izanez gero, planaren eraginak identifikatu eta baloratzeko atalean ebaluatuko dira.

Por otro lado, se identificarán los posibles efectos secundarios, acumulativos y sinérgicos con el resto de planes aplicables al ámbito. Los efectos aquí identificados se evaluarán, en su caso, en el apartado de identificación y valoración de impactos del plan.

5.4 PLANAK UKITUTAKO EREMUAREN INGURUMEN ANALISIA, DIAGNOSTIKOA ETA BALORAZIOA.

5.4 ANÁLISIS, DIAGNÓSTICO Y VALORACIÓN AMBIENTAL DEL ÁMBITO AFECTADO POR EL PLAN

Larrabetzuko eta ukitutako eremuaren ingurumen ezaugarriak deskribatuko dira, horrela, Arau Subsidiarioen Aldarazpena dela-eta, modu zuzenean zein zeharka eragina jasan dezaketen ingurunearen elementuen kontserbazio egoera zehaztuko da. Berraztertze hori egiteko, *ingurumeneko eraginaren ebaluazio bateratua arautzen duen uztailaren 22ko 183/2003 Dekretuaren* 3. atalean ezarritako edukiak garatuko dira.

Se describirán las características ambientales del municipio de Larrabetzu y del entorno afectado, determinándose el estado de conservación de los distintos elementos del medio que puedan verse impactados de modo directo o indirecto por la Modificación de NNSS, desarrollando los contenidos establecidos en el apartado 3 del anexo del *Decreto 183/2003, de 22 de julio, por el que se regula el procedimiento de evaluación conjunta de impacto ambiental*.

Eremuaren ingurumen-diagnostikoari esker, besteak beste, honako hau lortuko da:

- Planaren ingurumen helburu espezifiko batzuk hartzea, eremuko arazoei eta aukerei erantzuteko.
- Lurzoru urbanizaezineko erabileren eta jardueren kalifikazio eta araupetze egokia proposatzea.
- Plangintzako zehaztapenei dagokienez gaur egun udalerria

El diagnóstico ambiental del ámbito permitirá, entre otras cuestiones, las siguientes:

- Adoptar unos objetivos ambientales específicos del plan que respondan a los problemas y oportunidades del ámbito.
- Proponer una adecuada calificación y regulación de usos y actividades en el suelo no urbanizable.
- Establecer la situación ambiental actual del municipio en relación con

ingurumen aldetik zein egoeratan dagoen ezartzea, eta aurrez ikus daitekeen plan berria aplikatu ondoko ingurumen egoerarekin konparatzeko modua egitea, adierazleak erabilita.

las determinaciones del planeamiento, posibilitando la comparación, mediante la utilización de indicadores, con la previsible situación ambiental resultante de la aplicación del nuevo plan.

Ingurumen diagnostikoak udalerrian garrantzitsuak diren ingurumen arazoak identifikatu beharko ditu; horretarako, kontuan hartuko dira, besteak beste, honako alderdi hauek:

El diagnóstico ambiental deberá identificar los problemas medio ambientales que sean relevantes en el municipio, para lo cual se tendrá en cuenta, entre otras, las siguientes cuestiones.

- Lurzoruari buruzko legearen testu bategina onesteari buruzko ekainaren 20ko 2/2008 Legegintzazko Errege Dekretuaren 15. artikuluak ezarri duena betez, Larrabetzuko HAPOREN IITk arrisku naturalen mapa bat eduki behar du. Horren barruan berariazko tratamendua izan behar du uholde arriskuak

- Según lo establecido en el artículo 15 de *Real Decreto Legislativo 2/2008, de 20 de junio, por el que se aprueba el texto refundido de la ley de suelo*, el ISA del PGOU de Larrabetzu debe incluir un mapa de riesgos naturales. Especial consideración merecerá el riesgo de inundación.

- HAPOK aldearen aldeztaketa akustikoa egingo du, 1367/2007 Errege Dekretuaren 5. artikuluan ezarri dena berez burutuko dena. Kontuan hartuko da zilegi dela esparruan zortasun akustikoen aldeak eta jatorri naturaleko zaraten erreserben aldeak egotea, hau da, Zaratari buruzko azaroaren 17ko 37/2003 Legearekin eta arestian aipatu den errege dekretu horrekin bat. Alde akustikoen definizioa osatzeko, aglomerazioetako eta eremu irekietako alde lasaiak mugatuko dira, halakorik izanez gero.

- El PGOU incluirá la zonificación acústica del ámbito, elaborada según lo establecido en el artículo 5 del Real Decreto 1367/2007. Se tendrá en cuenta la posible existencia en el ámbito de zonas de servidumbre acústica y de reservas de sonido de origen natural establecidas de acuerdo con las previsiones de la Ley 37/2003 y del mencionado Real Decreto. La definición de las áreas acústicas se complementará con la delimitación, en su caso, de las zonas tranquilas en las aglomeraciones y en campo abierto.

Bestalde, egindako zonifikazio akustikoa aztertuko da Ingurumenaren gaineko Eraginaren Baterako Ebaluazio Azterlanean, gutxienez honako hauek

Por su parte, el estudio de ECIA analizará la zonificación acústica elaborada, identificando como mínimo:

identifikatuta:

a) Zortasun akustikoko aldetzat jotakoen barruan edo, halakorik ezean, garraio azpiegitura linealek eragin akustikoa izan dezaketen aldeen barruan dauden eremu akustikoak (f motako alde akustikoak), eta itxuraz kalitate akustikoko helburuetatik gorako mailak izango dituztenak. Garraio-azpiegitura linealek eragin akustikoa izan dezaketen aldetzat joko da lurraldeko guneek mugatutako azpiegituraren ingurunean sartzen den lurraldea, edo dagozkion alde akustikoei aplikatzekoak zaizkien kalitate akustikoko helburuak neurtu diren kurba isofonoak. Kurba isofono hori zehazteko bidea emango duen zarata-maparik edo garraio-azpiegitura linealaren azterlan akustikorik ez badago, eragin akustikoa zein aldek izan dezakeen kalkulatzeko, distantzia neurtuko da kanpoaldean soinua barreiatzen duen faktore bakar gisa.

a) Las áreas acústicas que se localicen dentro de las zonas de servidumbre acústica declaradas o, en su defecto, dentro de la zona con potencial afección acústica de las infraestructuras lineales de transporte (áreas acústicas tipo f) y que, previsiblemente, presentarán niveles superiores a los objetivos de calidad acústica. Se entenderá como zona con potencial afección acústica de las infraestructuras lineales de transporte el territorio incluido en el entorno de la infraestructura delimitado por los puntos del territorio, o curva isófona en los que se midan los objetivos de calidad acústica que sean de aplicación a las áreas acústicas correspondientes. En el caso de que no se disponga de mapa de ruido o estudio acústico de la infraestructura lineal del transporte que permita determinar dicha curva isófona, se calculará la zona con potencial afección acústica considerando la distancia como único factor que afecta a la propagación del sonido en exteriores.

Zehazki, formula hau erabiliko da:

En concreto se utilizará la siguiente fórmula:

$$D=10x10^{[(Le-Lr)/10]}$$

Azalpena:

– - D: zarataren eragina izan dezakeen gunearen mugak zehazten dituen distantzia da, azpiegituraren albo banatan dagoena.

– - Lz edo Lgauaren erreferentzia maila= 55dBA edo Legun edo Larratsalde= 65 dB (A), azalera handiagoa izateagatik kaltegarriagoa den linea

Siendo:

– - D: la distancia que, a ambos lados de la infraestructura, define los límites de la zona con potencial afección acústica.

– - Lr o nivel de referencia Lnoche= 55dBA o Ldía o Ltarde= 65 dB(A) atendiendo a la línea que resulte más desfavorable por

kontuan hartuta.

– - Le: azpiegituraren igorpen maila, 1367/2007 Errege Dekretuko IV. Eranskinean zehaztutako kalkulu metodologia oinarritzat hartuta kalkulatutako gunetik 10 metroko distantziara.

b) Proposatutako garapenak kontuan hartuta aurreikusitako mugikortasun eredua deskribatuko da: ingurunean bideko trafikoa zenbat handitzea aurreikusten den eta lehendik dauden bideetako igorpen akustikoa zenbat handitzea espero den. 10 metrotara, gauean 50dBA edota goizean edo arratsaldean 60dBA-ko isurpen maila duten hiri barruko bideen identifikazioa (finkatuta daudenak eta ez daudenak).

Eskatutako informazioa biltzeko izan diren zailtasun teknikoak, ezagutzakoak eta/edo esperientziakoak identifikatuko dira, halakorik izanez gero, eta nola gainditu diren adieraziko da.

5.5 TEKNIKA ETA INGURUMEN ALDETIK BIDERAGARRIAK DIREN HAUTABIDEEN INGURUMEN AZTERKETA. AUKERATU DEN IRTENBIDEAREN JUSTIFIKAZIOA.

9/2006 Legeko 8. artikuluan adierazten den bezala, planaren edo egitasmoaren helburuak eta aplikazio eremua kontuan hartuko dituzten hautabide arrazoizkoak eta teknika eta ingurumen aldetik bideragarriak identifikatu, deskribatu eta ebaluatu behar ditu organo sustatzaileak, beren-beregi zero hautabidea edo jardunik ezarena barne. Azken batean, planaren helburuak lortzeko teknika eta ingurumen aldetik bideragarriak diren aukerak identifikatu, deskribatu eta ebaluatzea da

conllevar una superficie mayor.

– - Le: nivel de emisión de la infraestructura a una distancia de 10 m con respecto al foco calculado en base a la metodología de cálculo detallada en el anexo IV del Real Decreto 1367/2007.

b) Descripción del modelo de movilidad previsto considerando los desarrollos planteados: incremento del tráfico viario previsible en el entorno y estimación de los incrementos de emisión acústica en los viales preexistentes. Identificación de los viales urbanos (consolidados o no) que presenten un nivel de emisión a 10 metros de 50 dBA nocturnos y/o 60 dBA diurnos o vespertinos.

Se identificarán, en su caso, las dificultades técnicas, de conocimiento y/o experiencia para recabar la información requerida y como se han superado.

5.5 EXAMEN AMBIENTAL DE LAS ALTERNATIVAS TÉCNICA Y AMBIENTALMENTE VIABLES. JUSTIFICACIÓN DE LA SOLUCIÓN ADOPTADA.

Tal y como se señala en el artículo 8 de la *Ley 9/2006,* el órgano promotor debe identificar, describir y evaluar unas alternativas razonables, técnica y ambientalmente viables, incluida específicamente la alternativa cero o de no actuación, que tengan en cuenta los objetivos y el ámbito territorial de aplicación del plan o programa. Se trata, en definitiva, de identificar, describir y evaluar distintas opciones, técnica y ambientalmente viables, para conseguir

kontua.

Identifikatutako hautabideek ez dute soilik lurzorua sailkatu eta kalifikatuko, baizik eta kontuan hartu beharko dituzte 2/2006 Legeko 53. artikuluan adierazten diren eta itxuraz ingurumenean ondorio esanguratsuak izan ditzaketen gainerako zehaztapenak ere.

Egoitzazko lurzoruaren arloan dagoen eskaintzaren ondorioz lurzoruaren kontsumoa altua da. Erreferentzia agiri hau idazteko eskura egon den informazioan ez da aurkitu egoitzazko hiri lurzorua berriz sailkatzeko proposamenaren bidezkoketarik eta, beraz, bidezkoketa hori argi eta garbi aurkeztu beharko da IEEBren azterlanean. Balorazio bera egin daiteke industri erabilerarako lurzoru berriaren erreserbari dagokionez, aldi berean kontuan hartu behar delarik oraintsu lurzoru urbanizagaiko 10,1 Ha-ko azalera kalifikatu dela SAUI 8.2 delakoan. Landagune berrien kalifikaziorako uste horri dagokionez gaur egun egon dauden landagune guztiak berrikusi beharko dira, hau da, lurzorua eta hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legeak ematen dituen irizpideak erabiliz (29. artikulua), eta beharkizun horiek betetzen ez dituztenei sailkapena kenduko zaie eta, beti, garapen iraunkorreko irizpideak erabiliko dira eta aintzat hartuko da Larrabetzu, LPPk ezarri duenarekin bat, nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako garapena lehenetsiko duen udalerria dela; ondorioz, saihestu egingo dira espekulaziorako diren hirigintzako jarduketa guztiak.

Erabilitako metodologia modu esplizituan agertu beharko da, eta, nolanahi ere, dagokion erreferentzia-agiri honetako atalean adierazitako ingurumen-irizpide estrategikoak bilduko ditu. Berariaz bidezkotu beharko da irizpide horien

los objetivos del plan.

Las alternativas identificadas no se limitarán a la clasificación y calificación de suelo, sino que deberán extenderse al resto de determinaciones señaladas en el artículo 53 de la *Ley 2/2006* y que, previsiblemente, puedan tener efectos significativos sobre el medio ambiente.

El consumo de suelo debido a la oferta para suelo residencial es alto. En la información disponible para la redacción del presente documento de referencia, no se ha encontrado justificación a la propuesta de reclasificación de suelo urbano residencial, por lo que esta deberá ser aportada en el estudio de EcIA de forma inequívoca. La misma valoración puede ser hecha para la reserva de nuevo suelo para uso industrial, considerando además la relativamente reciente calificación de 10,1 Ha. de suelo acto para urbanizar en el SAUI 8.2. En referencia a la pretensión de calificación de nuevos núcleos rurales, se deberán revisar todos los núcleos actualmente existente, con los criterios contenidos en la *Ley 2/2006, de 30 de junio, de suelo y urbanismo* (art. 29), desclasificando los que no cumplan dichos requisitos y en todo caso se deberán utilizar criterios de desarrollo sostenible, considerando que Larrabetzu es un municipio de desarrollo agrario preferente de acuerdo al PTP, por lo cual se deberá impedir cualquier actuación urbanística especulativa.

La metodología utilizada deberá hacerse explícita e integrará, en todo caso, los criterios ambientales estratégicos señalados en el apartado correspondiente de este Documento de Referencia. Deberá justificarse específicamente la integración

integrazioa eta ingurumenaren gainean aurrez ikus daitekeen gutxieneko ondorio negatiboa.

Azkenean hartutako erabakia behar bezala justifikatu beharko da eta aintzat hartutako beste aukerak baztertzeko arrazoiak azaldu beharko dira.

5.6 PLANAK INGURUMENEAN IZAN DITZAKEEN ONDORIO ESANGURATSUEN IDENTIFIKAZIOA ETA BALORAZIOA.

Atal honetan, IITan hautatutako hautabidea aplikatzearen ondorioz ingurumenean izan daitezkeen eragin esanguratsuak, hala onak nola txarrak, identifikatu, deskribatu eta ebaluatuko dira. Besteak beste, barne hartu behar ditu ukituak izateko ahulagoak edo sentikorragoak diren inguruneko alderdietan —4. atalean identifikatu dira— eremuari aplikatzekoak zaizkion gainerako planei dagokienez izan daitezkeen bigarren mailako ondorioak, ondorio metagarriak eta sinergikoak, horiek identifikatu ondoren.

Hizpide dugun hau bezalako plangintza tresnetan, eragin negatibo esanguratsuak ez dira sortzen ingurunea garatzeko ingurumena eta haren baliabideak erabiltze hutsagatik; ingurumen irizpide zehaztuak betetzen ez direnean ere sortzen dira halakoak. Beraz, ingurumen-ondorio negatiboa adierazkortzat jotzen da, baldin eta ezarritako ingurumen-irizpideak ez betetzearen ondorio bada.

Honako arlo hauek aztertuko dira: zein alde babestu eta hobetu daitezkeen ingurumen eta paisaia aldetik; nekazaritza eta abeltzaintza eta ibai ibilguak babestea; soinu eraginak murriztea eta eraikin sentikorrak edo egoitza eraikinak soinu

de dichos criterios y el mínimo efecto negativo previsible sobre el medio ambiente.

Se deberá aporta una adecuada justificación de la solución finalmente adoptada y motivos por los cuales el resto de alternativas consideradas han sido rechazadas.

5.6 IDENTIFICACIÓN Y VALORACIÓN DE LOS PROBABLES EFECTOS SIGNIFICATIVOS DEL PLAN EN EL MEDIO AMBIENTE.

En este apartado, el ISA se centrará en la identificación, descripción y evaluación de los probables efectos significativos sobre el medio ambiente que puedan derivarse de la aplicación de la alternativa seleccionada, tanto positivos como negativos. Debe comprender, entre otros, los posibles efectos secundarios, acumulativos y sinérgicos con el resto de planes aplicables al ámbito, previamente identificados, sobre aquellos aspectos del medio más sensibles o susceptibles de ser afectados, identificados en el apartado 4.

En un instrumento de planeamiento como el que nos ocupa, los impactos negativos significativos no se producen por la mera utilización del medio ambiente y sus recursos para el desarrollo, sino que surgen también cuando no se respetan los criterios ambientales definidos. Por tanto, un efecto ambiental negativo se considerará significativo cuando sea consecuencia de no respetar los criterios ambientales establecidos.

Se analizará las áreas susceptibles de protección y mejora ambiental y paisajística, protección de valores agropecuarios, cursos fluviales, reducción de las afecciones sonoras y protección acústica de edificios sensibles o

aldetik babestea; egiturak paisaian txertatzea; azpiegitura elektrikoak ingurumen aldetik egokitzea; landare exotiko inbaditzaileak gobernatzea, ez ugaltzeko; argi kutsadura minimizatzea, eta abar. Hala, gizartean, ekonomian eta/edo ingurumenean izan ditzakeen eragin adierazkorrak identifikatzeko modua izango da.

Ebaluatzeko erabiliko den metodologia modu esplizituan agertu beharko da, eta eraginak baloratzeko orduan izandako zailtasun teknikoak, ezagutzakoak eta/edo esperientziari dagozkionak adierazi beharko dira, halakorik izanez gero, eta zalantza horiek nola gainditu diren ere adierazi beharko da.

Identifikatutako eraginak bereizteko eta kalifikatzeko, baliagarriak izango dira irailaren 30eko 1131/1988 Errege Dekretuko 1. Eranskinean jasotako kontzeptu teknikoak (*Proiektuek Ingurumenean duten Eraginaren Ebaluazioari buruzko Araudia*). Xehe-xehe analizatuko dira aztertzen ari diren plangintzako jardunen ondorio metakorrak eta sinergikoak.

Identifikatutako eraginek zenbaterainoko garrantzia duten erabakitzeko, kontuan hartuko da *zenbait plan eta programak ingurumenean duten eraginaren ebaluazioari buruzko apirilaren 28ko 9/2006 Legeko* II. Eranskinean eta *proiektuek ingurumenean duten eraginaren ebaluazioari buruzko Legearen testu bategina onesten duen urtarrilaren 11ko 1/2008 Legegintzako Errege Dekretuko* III. Eranskinean ezarritakoa.

Planak eta haren jardunek ingurumenean izan ditzaketen ondorio adierazkorrak eta horien arteko erlazioa kartografikoki jaso beharko da, informazio hori modu azkar eta errazean eskuratzeko modua izan

residenciales, integración paisajística de las estructuras, adecuación ambiental de infraestructuras eléctricas, manejo para evitar la proliferación de la vegetación exótica invasora, minimización de la contaminación lumínica, etc., permitiendo identificar los posibles impactos sociales, económicos y/o ambientales significativos.

La metodología utilizada para la evaluación deberá hacerse explícita, señalando, en su caso, las dificultades técnicas, de conocimiento y/o experiencia, encontradas para valorar los impactos y cómo estas incertidumbres se han superado.

Para la caracterización y calificación de los impactos identificados serán válidos los conceptos técnicos reflejados en el Anexo 1 del *Real Decreto 1131/1988, de 30 de septiembre (Reglamento de Evaluación de Impacto Ambiental de proyectos*). Se analizarán con especial detalle los efectos acumulativos y sinérgicos de las distintas actuaciones del Planeamiento en estudio.

Para determinar la significación de los impactos identificados se observará lo establecido en el Anexo II de la *Ley 9/2006 de 28 de abril, sobre la evaluación de los efectos de determinados planes y programas sobre el medio ambiente* y en el Anexo III del *Real Decreto Legislativo 1/2008, de 11 de enero, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley Evaluación de Impacto Ambiental de Proyectos*.

Los probables efectos significativos del plan y de sus actuaciones en el medio ambiente y su interrelación deberán recogerse cartográficamente con objeto de permitir un acceso rápido y sencillo a

dadin.

dicha información.

Azkenik, alderdi hauek adierazi behar dira:

Por último, hay que señalar las siguientes cuestiones:

- Nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako ukipenen balorazio egokia egingo da, hots, EAEko nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako ALPk eman dituen ildoekin bat. Ondore horretarako ALP horren V. kapituluan eman diren aldagaiak hartuko dira kontuan.

- Se realizará una adecuada valoración de la afección agraria, de acuerdo a las indicaciones del PTS Agroforestal de la CAPV. Considerándose para ello las variables recogidas en el apartado V de dicho PTS.

- Analisi akustiko bat egingo da eta horretan zehaztu egingo da AASSen aldarazpenak inkorporatuko duen aldeztaketa akustikoko helburuak gainditzen diren. Proposatutako garapen berriak 37/2003 Legean sailkatutako igorle akustikoek ukituta egon litezke. Eraginak kalifikatzeko, honako taula hau erabil daiteke:

- Se realizará un análisis acústico que especifique si se sobrepasan los objetivos de calidad acústica de la zonificación que incorpore la Modificación de NNSS. Los nuevos desarrollos propuestos podrían estar afectados por los emisores acústicos clasificados en la *Ley 37/2003*. Para la calificación de los impactos se podrá utilizar la siguiente tabla:

1367/2007 EDk ezarritako mailak	**dBA mailen gehikuntza**	**Eragin-mota**		**Niveles objetivo del RD 1367/2007**	**Incremento de niveles dBA**	**Tipo de impacto**
Ez dira gainditzen	<5	Bateragarria		No se superan	<5	Compatible
Gainditzen dira	<5	Neurritsua		Se superan	<5	Moderado
Ez dira gainditzen	5-10	Neurritsua		No se superan	5-10	Moderado
Gainditzen dira	5-10	Larria		Se superan	5-10	Severo
Ez dira gainditzen	>10	Larria		No se superan	>10	Severo
Gainditzen dira	>10	Kritikoa		Se superan	>10	Crítico

- Ur hornikuntzarako eta saneamendurako sistemaren ahalmena aztertuko da.

- Se procederá al análisis de la capacidad del sistema para abastecimiento y saneamiento de aguas.

- Berariaz aztertuko dira aldearen

- Se analizarán específicamente los

uholde arriskuak, hau da, bertarako ezarrita dagoen egoitzazko erabilerari dagokionez.

- Aztertu egingo da bisoi europarraren zaintza eta artapenari lotuta dauden helburuak betetzen ari diren, hau da, ekainaren 19ko 118/2006 Foru Dekretuak ezarri duena betez, eta mentsak identifikatuko dira eta bisoi europarraren artatzeko intereseko aldea den neurrian Aretxabalagane ibaian eta bere adarretan hobekuntzak sustatuz.

riesgos derivados de la inundabilidad de la zona en relación con el uso residencial previsto para la misma.

- Se estudiará la afección al cumplimiento de los objetivos de conservación del visón europeo, de acuerdo al Decreto Foral 118/2006, de 19 de junio, identificando las carencias y fomentando su mejora como Área de Interés Especial para la conservación del Visón Europeo el río Aretxabalagane y sus afluentes.

5.7 BABES, ZUZENKETA ETA KONPENTSAZIO NEURRIEN PROPOSAMENA.

IITak barne hartuko ditu plangintzan jasotako jardunen eta araupeketen ondorioz izan litezkeen ondorio negatibo adierazkorrak murrizteko edo konpentsatzeko neurri zuzentzaile, babesle eta konpentsaziokoei buruzko atalak, 183/2003 Dekretuko eranskineko 6. atalean ezarritakoarekin bat etorriz.

Besteak beste, kontuan hartuko da zein mekanismo aurreikusi diren lurzoruaren okupazioa, atmosferaren kutsadura, zarata, hautsa eta bibrazioak, habitaten zatiketa, kultura ondarea, potentzialki kutsatutako lurzoruen kudeaketa, hondakinen sorkuntza eta kudeaketa, alde degradatuen lehengoratzea eta abar kontrolatzeko. Neurri horietako batzuk lurzorua antolatzeko estrategia iraunkorren bidez eratu ahalko dira.

Proposatutako neurriak aplikatzeagatiko ekonomia-kostua kalkulatuko da, hala badagokio, eta horiek gauzatzeko aldi baterako plangintza egingo da.

5.7 PROPUESTA DE MEDIDAS PROTECTORAS, CORRECTORAS Y COMPENSATORIAS.

El ISA incluirá los correspondientes apartados de medidas protectoras, correctoras y compensatorias necesarias para reducir o compensar los efectos negativos significativos que se puedan derivar de las diferentes actuaciones y regulaciones previstas en el Planeamiento, conforme al apartado 6 del anexo al *Decreto 183/2003*.

Entre otros figurarán los mecanismos previstos para el control de la ocupación del suelo, la contaminación atmosférica, el ruido, polvo y vibraciones, la fragmentación de hábitats, el patrimonio cultural, la gestión de suelos potencialmente contaminados, la generación y gestión de residuos, la restauración de las áreas degradadas, etc. Algunas de estas medidas podrán articularse mediante estrategias sostenibles de ordenación del suelo.

Se estimará, en su caso, el coste económico de la aplicación de las medidas propuestas y se elaborará una planificación temporal para la ejecución

HAPO ingurumenaren babesa, naturaren kontserbazioa, paisaiaren eta elementu natural zein artifizialen babesa, bereziki ondare kulturalari lotutakoak, sustatzeko ildoak zehazteko aukera bat bezala ikusi behar da. Gidalerro horiek argi identifikatuta geratu beharko dute, eta ezingo dira hartu, inola ere, planaren neurri zuzentzaile gisa. HAPOk ezarritako ildo horiek aurrera emateko beharrezkoak diren zehaztapenak izango ditu.

5.8 PLANAREN ONDORIOEN JARRAIPENA ETA IKUSKAPENA EGITEKO PROGRAMA.

Diseinatzen den jarraipen- eta ikuskapen-programak, behintzat, honako hau lortzeko bide eman behar du:

- Aldez aurretik ezarritako adierazleen jarraipena egitea eta aurreikusitako helburuen betetze maila ikuskatzea. Aurreikusitako helburuak lortu ezean, plana aldi baterako aldatu ahal izateko mekanismoak aurreikusi beharko dira.
- Aldez aurretik identifikatutako eragin adierazkorren jarraipena egitea, hala positiboena nola negatiboena, bai eta aurrez ikusi gabeko eraginak sumatzea ere. Kasu honetan, aurrez ikusi gabeko ondorio txarrak azkar identifikatzea da kontua, eta halakoak saihesteko neurri egokiak aurrera eramatea.
- Aurrez ikusitako neurri zuzentzaile eta konpentsaziokoen betetze

de las mismas.

La redacción del PGOU debe plantearse como una oportunidad para establecer directrices de protección del medio ambiente, conservación de la naturaleza, defensa del paisaje y de los elementos naturales y artificiales, en especial los relativos al patrimonio cultural. Estas directrices deben quedar claramente identificadas como tal y no deberán ser consideradas, en ningún caso, como medidas correctoras del plan. El avance del PGOU contendrá las determinaciones necesarias para hacer efectivas las directrices establecidas.

5.8 PROGRAMA DE SEGUIMIENTO Y SUPERVISIÓN DE LOS EFECTOS DEL PLAN.

El programa de seguimiento y supervisión que se diseñe debe permitir, al menos, lo siguiente:

- El seguimiento de los indicadores previamente establecidos y la supervisión del grado de cumplimiento de los objetivos previstos. En caso de que no se alcancen los objetivos previstos, deberán preverse mecanismos que permitan la eventual modificación del plan.
- El seguimiento de los impactos significativos previamente identificados, tanto positivos como negativos, así como detectar impactos no previstos. En este caso, se trata de identificar con prontitud los efectos adversos no previstos y llevar a cabo las medidas adecuadas para evitarlos.
- Verificar el grado de cumplimiento de las medidas correctoras y

maila egiaztatzea.

Berariaz adieraziko da bai ikuskatzeaz zein agintaritza arduratuko den eta bai zein plangintza izango duen (unea eta maiztasuna). Jarraipen programa horretan, jarraipenaren xede izango diren ingurumen sistemak, alderdiak edo aldaerak identifikatuko dira, bai eta erabiliko den metodologia ere (datuak hartzeko estrategiak, mugako mailak edo erreferentziakoak, aldizkakotasuna, langileria, aurrekontua, aldizkako txostenak egitea eta abar). Halaber, adierazle sorta bat zehaztuko da, garatzen ari den plangintzan ingurumen helburuak betetzen ari diren ikusteko.

Ingurumen-organo honek parte hartu ahalko du planaren jarraipenean, 9/2006 Legeko 15. artikuluan ezarritakoaren arabera, eta informazioa bildu eta beharrezkotzat jotzen dituen egiaztapenak egin ahalko ditu, ingurumenaren gaineko eraginaren baterako ebaluazio-azterlanean agertzen den informazioa egiaztatzeko.

5.9 PROPOSATUTAKO HAUTABIDEEN ETA NEURRIEN BIDERAGARRITASUN EKONOMIKOARI BURUZKO TXOSTENA.

9/2006 Legeko I eranskineko k letran jasotzen den bezala, proposatutako hautabideen eta planaren ondorio negatiboak aurrez ikusteko, murrizteko edo arintzeko neurrien bideragarritasun ekonomikoari buruzko txosten bat izango du IITak.

5.10 SINTESI DOKUMENTUA.

Laburpen-agiria idatzi beharko da, ingurumenaren gaineko eraginaren baterako ebaluazio-prozedura arautzen duen uztailaren 22ko 183/2003 Dekretuko Eranskineko 8. atalean ezartzen diren

compensatorias previstas.

Se señalará, expresamente, tanto la autoridad responsable de la supervisión como la planificación de la misma (momento y frecuencia). Este programa de seguimiento identificará los sistemas, aspectos o variables ambientales que deberán ser objeto de seguimiento, y la metodología a utilizar (estrategias de tomas de datos, niveles límites o de referencia, periodicidad, personal, presupuesto, elaboración de informes periódicos, etc.). Asimismo, se definirá una batería de indicadores para poder realizar el seguimiento del cumplimiento de los objetivos ambientales en planeamiento de desarrollo.

Este órgano ambiental podrá participar en el seguimiento del plan, según lo establecido en el artículo 15 de la Ley 9/2006, y podrá recabar información y realizar las comprobaciones que considere necesarias para verificar la información que figure en el estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental.

5.9INFORME SOBRE LA VIABILIDAD ECONÓMICA DE LAS ALTERNATIVAS Y LAS MEDIDAS PROPUESTAS.

Tal y como se recoge en la letra k del anexo I de la Ley 9/2006, el ISA incluirá un informe sobre la viabilidad económica de las alternativas planteadas y de las medidas dirigidas a prevenir, reducir o paliar los efectos negativos del plan.

5.10 DOCUMENTO DE SÍNTESIS.

Deberá redactarse un documento de síntesis con las características que se establecen en el apartado 8 del Anexo al Decreto 183/2003, de 22 de julio, por el que se regula el procedimiento de

ezaugarriak kontuan hartuta.

evaluación conjunta de impacto ambiental.

5.11 *DOKUMENTAZIO GRAFIKOA.*

IITko dokumentazio grafikoa 183/2003 Dekretuko eranskineko 9. atalean ezarritakoari lotuko zaio. Dokumentazio horrek nahikoa izan beharko du azterlaneko informazio modu azkar eta errazean eskuratzeko. Besteak beste, dokumentazio grafiko hau izango du:

- Jardun eremuaren gaikako mapa; bereziki aipatuko dira ingurumen aldetik interes berezia duten alde eta baliabideak.
- Arrisku naturalen mapa. Kontuan hartu beharko da aurrez ikusitako antolamendua zein alderditan izan daitekeen arrisku horien larrigarri.
- Udal zonakatze akustikoaren mapa.
- Aurrez ikusitako ingurumenaren gaineko eraginen kokapen mapa.
- Aurrearretazko neurrien, neurri zuzentzaile eta konpentsaziokoen kokapen mapa.
- Jarraipen eta ikuskapen jardunen kokapen mapa.

Ingurumenari eta kulturari dagokienez balio bikainak dituzten udalerriaren zenbait eremuen argazki eta irudiak ere sartu beharko dira.

Horretaz gain, txosten honetan aipaturiko informazio guztia telekomunikazio informatikoen bidez edo beste bide elektroniko batzuen bidez erraz erreproduzitzeko eta eskuratzeko formatuetan eman beharko da.

5.11 *DOCUMENTACIÓN GRAFICA.*

La documentación gráfica del ISA se ajustará a lo establecido en el apartado 9 del anexo al Decreto 183/2003, la cual será suficiente para permitir el acceso rápido y sencillo a la información del estudio. Se incluirá, entre otra, la siguiente documentación gráfica:

- Mapas temáticos del ámbito de actuación, con especial reseña a las áreas y recursos de especial interés ambiental.
- Mapa de riesgos naturales. Se deberán considerar aquellos aspectos en los que la ordenación prevista pueda actuar como agravante de dichos riesgos.
- **Mapa de zonificación acústica municipal.**
- Mapa de localización de impactos ambientales previstos.
- Mapa de localización de medidas preventivas, correctoras y compensatorias.
- Mapa de localización de actuaciones de seguimiento y supervisión.

Además se deberán incorporar las fotografías e imágenes de determinadas zonas del ámbito con valores ambientales y culturales sobresalientes.

Toda la información citada en este informe será proporcionada, además, en formatos de fácil reproducción y acceso mediante las telecomunicaciones informáticas o por otros medios electrónicos.

6 ARAUDIA

Ingurumen arloko administrazio xedapenak eta legeria identifikatuko dira, eta xedapen horiek plana egiteko orduan kontuan nola hartu diren aztertuko da. Plangintzaren aldaketaren gaineko ingurumen-eragina ebaluatzean eta horiek garatzeko proiektuetan kontuan hartu beharreko ingurumen-arloko legeria honakoa da:

- *4/1990 Legea, maiatzaren 31koa, Euskal Autonomia Erkidegoko Lurralde Antolakuntzari buruzkoa.*
- *28/1997 Dekretua, otsailaren 11koa, Euskal Autonomia Erkidegoko Lurralde Antolamendurako Artezpideak behin betiko onesteko dena.*
- *3/1998 Lege Orokorra, otsailaren 27koa, Euskal Herriko Ingurumena Babestekoa.*
- *183/2003 Dekretua, uztailaren 22koa, ingurumenaren gaineko eraginaren baterako ebaluazio prozedura arautzen duena.*
- *9/2006 Legea, apirilaren 28koa, zenbait plan eta programak ingurumenean duten eraginaren ebaluazioari buruzkoa. Antolamendu juridikoan sartzen du Europako Parlamentuaren 2001/42/CE zuzentaraua.*
- *1/2008 Legegintzako Errege Dekretua, urtarrilaren 11koa, Proiektuen ingurumen-eraginaren ebaluazioari buruzko Legearen testu bategina onetsi duena.*
- *6/2010 Legea, martxoaren 24koa, 1/2008 LED aldarazten duena.*

6 ASPECTOS NORMATIVOS

Identificación de disposiciones administrativas y legislación de índole ambiental y análisis de cómo tales disposiciones se han tenido en cuenta durante la elaboración del plan. La legislación ambiental que debe ser tenida en cuenta en el conjunto de la Evaluación de Impacto Ambiental de la Modificación de Planeamiento y proyectos de desarrollo será, al menos, la siguiente:

- *Ley 4/1990, de 31 de mayo, de Ordenación del Territorio del País Vasco.*
- *Decreto 28/1997, de 11 de febrero, por el que se aprueban definitivamente las Directrices de Ordenación Territorial del País Vasco.*
- *Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco.*
- *Decreto 183/2003, de 22 de julio, por el que se regula el procedimiento de Evaluación Conjunta de Impacto Ambiental.*
- *Ley 9/2006, de 28 de abril, sobre evaluación de los efectos de determinados planes y programas en el medio ambiente.* Incorpora al ordenamiento jurídico la *Directiva 2001/42/CE* del Parlamento Europeo.
- *Real Decreto Legislativo 1/2008, de 11 de enero, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Evaluación de Impacto Ambiental de proyectos.*
- *Ley 6/2010, de 24 de marzo*, por el que se modifica el RDL *1/2008.*

- *1131/1988 Errege Dekretua, ingurumeneko eraginaren ebaluazioari buruzko ekainaren 28ko 1302/1986 Legegintzazko Errege Dekretuaren betearazpenerako arautegia onetsi duena*

- *Real Decreto 1131/1988, por el que se aprueba el Reglamento para la ejecución del Real Decreto Legislativo 1302/1986, de 28 de junio, de evaluación de impacto ambiental.*

- *Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legea.*

- *Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo.*

- *105/2008 Dekretua, ekainaren 3koa, Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legea garatzen duten premiazko neurriei buruzkoa.*

- *Decreto 105/2008, de 3 de junio, de medidas urgentes en desarrollo de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de suelo y urbanismo.*

- *2/2008 Legegintzako Errege Dekretua, ekainaren 20koa, Lurzoruari buruzko Legearen testu bategina onesten duena.*

- *Real Decreto Legislativo 2/2008, de 20 de junio, por el que se aprueba el texto refundido de la ley de suelo.*

- *37/2007 Legea, azaroaren 17koa, Zaratarena.*

- *Ley 37/2007, de 17 de noviembre, del Ruido.*

- *1513/2005 Errege Dekretua, abenduaren 16koa, ingurumen zarataren ebaluazio eta kudeaketari dagokionez Zaratari buruzko azaroaren 17ko 37/2003 Legea garatzen duena.*

- *Real Decreto 1513/2005, de 16 de diciembre, por el que se desarrolla la Ley 37/2003, de 17 de noviembre, del Ruido, en lo referente a la evaluación y gestión del ruido ambiental.*

- *1367/2007 Errege Dekretua, urriaren 19koa, zonakatze akustikoari, kalitatearen helburuei eta igorpen akustikoei dagokienez Zaratari buruzko azaroaren 17ko 37/2003 Legea garatzen duena.*

- *Real Decreto 1367/2007, de 19 de octubre, por el que se desarrolla la Ley 37/2003, de 17 de noviembre, del Ruido, en lo referente a zonificación acústica, objetivos de calidad y emisiones acústicas.*

- *17/2008 Legea, abenduaren 23koa, Nekazaritza eta Elikagaigintza Politikakoa.*

- *Ley 17/2008, de 23 de diciembre, de Política Agraria y Alimentaria.*

- *Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 9ko 28 /2010 Foru Dekretua, Bizkaiko Lurralde Historikoko Nekazaritza Lurren*

- *Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 28/2010, de 9 de marzo, por el que se crea el Fondo de Suelo Agrario del Territorio*

Funtsa sortu duena.

- *10/1998 Legea, apirilaren 8koa, Landa Ingurunearen Garapenerakoa.*
- *1/2005 Legea, otsailaren 4koa, lurzorua ez kutsatzeko eta kutsatutakoa garbitzekoa.*
- *10/1998 Legea, apirilaren 21ekoa, Hondakinei buruzkoa.*
- *49/2009 Dekretua, otsailaren 24koa, hondakinak hondakindegietan biltegiratuta eta betelanak eginda ezabatzea arautzen duena.*
- *105/2008 Errege Dekretua, otsailaren 1ekoa, eraikuntzako eta eraispenetako hondakinen ekoizpena eta kudeaketa arautzen duena.*
- *Kontseiluaren 1999/31/EE Zuzentaraua, 1999ko apirilaren 26koa, hondakinak isurtzeari buruzkoa.*
- *2000/60/EE Zuzentaraua, urei buruzko politikaren arloan jardun esparru komunitarioa ezartzen duena.*
- *Uren Legearen Testu Bategina onesten duen uztailaren 20ko 1/2001 Legegintzako Errege Dekretua.*
- *Euskal Autonomia Erkidegoko 1/2006 Legea, ekainaren 23koa, Urarena.*
- *903/2010 Errege Dekretua, uztailaren 9koa, uholde arriskuen ebaluazioari eta kudeaketari buruzkoa.*

Histórico de Bizkaia

- *Ley 10/1998, de 8 de abril, de Desarrollo Rural.*
- *Ley 1/2005, de 4 de febrero, para la prevención y corrección de la contaminación del suelo.*
- *Ley 10/1998, de 21 de abril, de Residuos.*
- *Decreto 49/2009, de 24 de febrero, por el que se regula la eliminación de residuos mediante depósito en vertedero y la ejecución de los rellenos.*
- *Real Decreto 105/2008, de 1 de febrero, por el que se regula la producción y gestión de los residuos de construcción y demolición.*
- *Directiva 1999/31/CE del Consejo de 26 de abril de 1999 relativa al vertido de residuos.*
- *Directiva 2000/60/CE, por la que se establece un marco comunitario en el ámbito de la política de aguas.*
- *Real Decreto Legislativo 1/2001 de 20 de julio, por el que se aprueba el Texto refundido de la Ley de Aguas.*
- *Ley 1/2006, de 23 de junio, de Aguas de la Comunidad Autónoma del País Vasco.*
- *Real Decreto 903/2010, de 9 de julio, de evaluación y gestión de riesgos de inundación.*

- *1193/1998 Errege Dekretuak, ekainaren 12koa, aldatzen duen 1997/1995 Errege Dekretua, abenduaren 7koa; honen bidez, habitat naturalak eta basa animalia eta landareak kontserbatuz biodibertsitatea bermatzen laguntzeko neurriak ezartzen dira*

- *16/1994 Legea, ekainaren 30ekoa, Euskal Herriko Natura Babestekoa.*

- *1/2010 Legea, martxoaren 11koa, Euskal Herriko natura babesteko ekainaren 30eko 16/1994 Legea aldatzen duena.*

- *42/2007 Legea, Natur Ondareari eta Biodibertsitateari buruzkoa.*

- *34/2007 Legea, azaroaren 15ekoa, airearen kalitateari eta atmosferaren babesari buruzkoa.*

- *7/1990 Legea, uztailaren 3koa, Euskal Kultura Ondareari buruzkoa.*

- *43/2003 Legea, azaroaren 21ekoa, Mendiei buruzkoa.*

- *3/1994 Foru Araua, ekainaren 2koa, mendiei eta babestutako espazio naturalak administratzeari buruzkoa.*

- *11/1997 Foru Araua, urriaren 14koa, Euskal Herriko basoko espeziei buruzko araubide zehatzari buruzkoa.*

- *8/1999 Foru Araua, apirilaren 15ekoa, Bizkaiko Errepideen Arlokako Lurralde Plana onesten duena.*

- *20/1997 Legea, abenduaren 4koa,*

- *Real Decreto 1997/1995, de 7 de diciembre, por el que se establecen medidas para contribuir a garantizar la biodiversidad mediante la conservación de los hábitats naturales y de la fauna y flora silvestre* y su modificación mediante el *Real Decreto 1193/1998, de 12 de junio*.

- *Ley 16/1994, de 30 de junio, de Conservación de la Naturaleza del País Vasco.*

- *Ley 1/2010, de 11 de marzo, de modificación de la Ley 16/1994 de 30 de junio, de Conservación de la Naturaleza del País Vasco.*

- *Ley 42/2007, del Patrimonio Natural y la Biodiversidad.*

- *Ley 34/2007, de 15 de noviembre, de calidad del aire y protección de la atmósfera.*

- *Ley 7/1990, de 3 de julio, de Patrimonio Cultural Vasco.*

- *Ley 43/2003, de 21 de noviembre, de Montes.*

- *Norma Foral 3/1994, de 2 de junio, de Montes y administración de espacios naturales protegidos.*

- *Norma Foral 11/1997, de 14 de octubre, de régimen específico de diversas especies forestales autóctonas.*

- *Norma Foral nº 8/1999, de 15 de abril, por la que se aprueba el Plan Territorial Sectorial de Carreteras de Bizkaia.*

- *Ley 20/1997, de 4 de diciembre, para*

irisgarritasuna sustatzekoa.

- *79/1996 Dekretua, apirilaren 16koa, Euskal Autonomia Erkidegoko mendi-ibiliak antolatu eta normalizatzeko dena.*
- *27/2006 Legea, uztailaren 18koa, ingurumenaren arloan informazioa eskuratzeko, publikoak parte hartzeko eta justiziara heltzeko eskubideak arautzen dituena.*
- *314/2006 Errege Dekretua, martxoaren 17koa, eraikuntzako kode teknikoa eta horren osteko aldarazpenak onetsi dituena.*

7 INGURUMENAREN GAINEKO ERAGINAREN ALDEZ AURRETIKO TXOSTENA ESKATZEA

Ingurumeneko eraginaren ebaluazio bateratua arautzen duen uztailaren 22ko 183/2003 Dekretuaren 17. artikuluak ezartzen duenari jarraiki eta irizpide eta konponbideen inguruko akordio batera heldu aurretik edo Larrabetzuko Hiri Antolamenduaren Plan Orokorraren hasierako onespena egin aurretik, plan horren sustatzaileak Bizkaiko Foru Aldundiko Ingurumen Sailari ingurumen eraginaren aldez aurretiko txostena egiteko eskatuko dio. EKPZ eta IITren aurrerapen edo lehenengo agiriaren eskaerarekin batera erreferentzia agiri honetan zehaztu dugun gutxieneko edukia aurkeztu behar da.

8 INFORMAZIOA JASOTZEKO ETA KONTSULTA EGITEKO MODUAK

la Promoción de la Accesibilidad.

- *Decreto 79/1996, de 16 de abril, sobre ordenación y normalización del senderismo en la Comunidad Autónoma del País Vasco.*
- *Ley 27/2006, de 18 de julio, por el que se regula el derecho de acceso a la información ambiental, el derecho de participación pública y de acceso a la justicia en materia de medio ambiente.*
- *Real Decreto 314/2006, de 17 de marzo, por el que se aprueba el Código Técnico de la Edificación* y sus posteriores modificaciones.

7 SOLICITUD DE INFORME PRELIMINAR DE IMPACTO AMBIENTAL

En aplicación de lo establecido en el artículo 17 del *Decreto 183/2003, de 22 de julio, por el que se regula el procedimiento de evaluación conjunta de impacto ambiental*, con carácter previo a la adopción del acuerdo sobre criterios y soluciones generales o, en su caso, con carácter previo a la aprobación inicial deL Plan General de Ordenación Urbana de Larrabetzu, el promotor del mismo solicitará, a este Departamento de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Bizkaia, la emisión del Informe Preliminar de Impacto Ambiental, debiendo acompañar la solicitud del avance o primer documento del PGOU y del ISA, con el contenido mínimo especificado en este Documento de Referencia.

8 MODALIDADES DE INFORMACIÓN Y CONSULTA

Informazio eta kontsulta motei dagokienez, *9/2006 Legea*ren 9. eta 10. artikuluetan ezarritakoari jarraiki, Larrabetzuko Hiri Antolamenduaren Plan Orokorraren sustatzaileek honako jarduerak egin beharko dituzte:

- Jendaurreko informazioa, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta lurraldean gehien saltzen den/diren egunkarian/egunkarietan argitaratuta.
- Kontsultak egitea ukituak diren herri administrazioei eta interesatua den jendeari. Horiek gutxienez 45 eguneko epea izango dute dokumentu horiek aztertzeko eta euren iradokizunak egiteko

Horretarako, ondoko agiri hauek aurkeztu behar dira: HAPOren aurrerakuntza edo lehen dokumentua, IEEBren azterlana edo IIT eta ingurumeneko eraginaren aurretiazko txostena.

Herri administrazio ukitutzat eta jende interesatutzat jotzen dira honako erreferentzia agiri honen 2. idatz-zatian adierazi direnak.

En cumplimiento de lo establecido en los artículos 9 y 10 de la *Ley 9/2006*, respecto a las modalidades de información y consulta, el promotor de la redacción del Plan General de Ordenación Urbana de Larrabetzu deberán realizar las siguientes actuaciones:

- Información pública, mediante inserción de anuncio en el Boletín Oficial de Bizkaia, y en el periódico/os de mayor tirada en el territorio.
- Consulta a las Administraciones Públicas afectadas y al público interesado, quienes dispondrán de al menos, 45 días para su examen y formulación de observaciones.

Para ello se aportará la siguiente documentación: Avance o primer documento del PGOU, el estudio de EcIA o ISA y el Informe Preliminar de Impacto Ambiental.

Se considerarán administraciones públicas afectadas y público interesado, los indicados en el apartado 2 del presente documento de referencia.

Bilbon, 2011ko urtarrilaren 4an

Izp./Fdo.: Iosu Madariaga Garamendi

INGURUMEN FORU DIPUTATUA
EL DIPUTADO FORAL DE MEDIO AMBIENTE